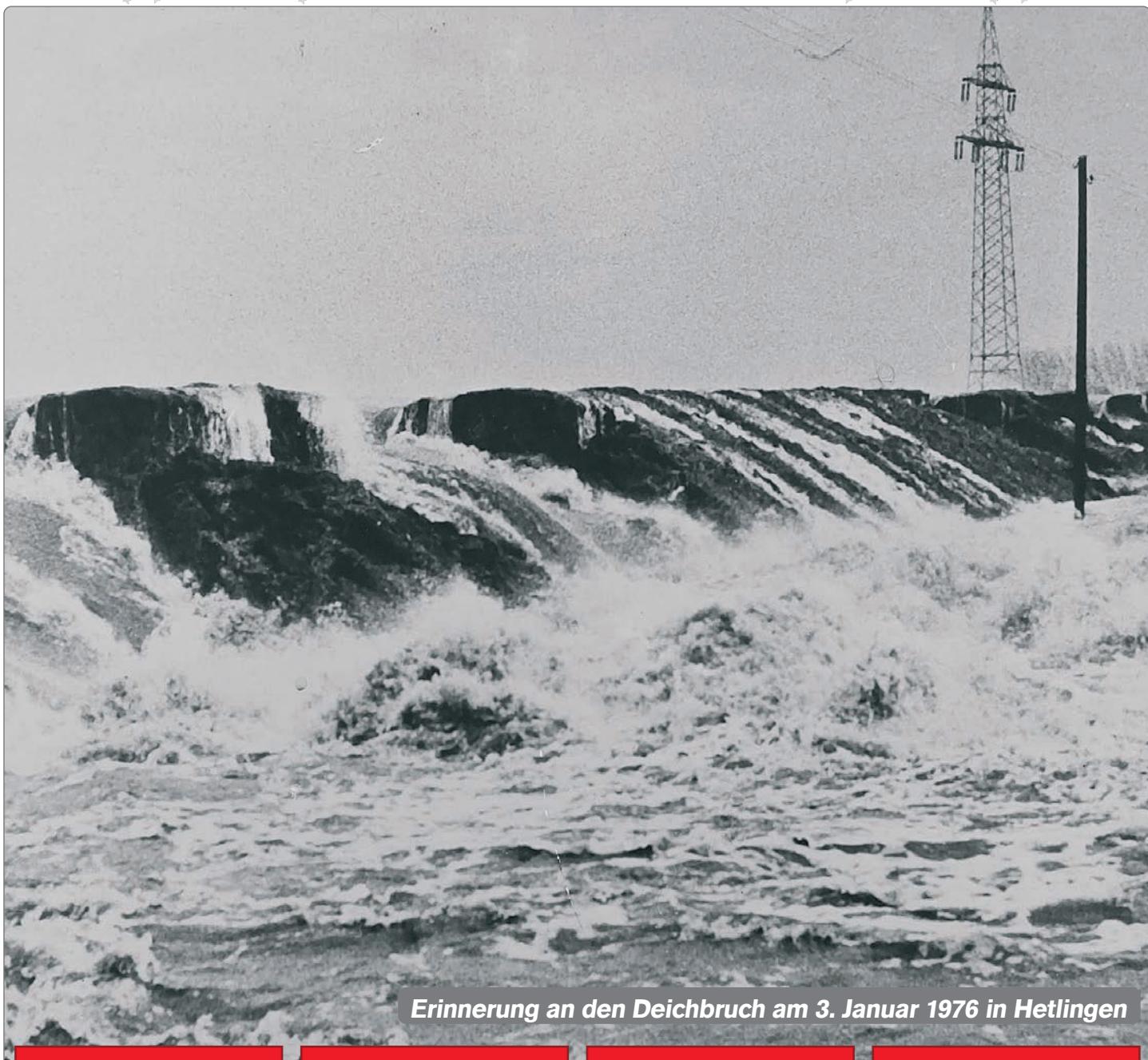


HETLINGER BOTE



Die Zeitung für Hetlingen · Ausgabe 64 · Winter 2025



Erinnerung an den Deichbruch am 3. Januar 1976 in Hetlingen

**Mitteilungen der
Gemeinde Hetlingen**

**Vereinsnachrichten
Veranstaltungen**

**Infos aus der lokalen
Wirtschaft**

Kreuzworträtsel



Hans o.Tietje

Inhaber: Dennis Steier

GmbH

Wir wünschen besinnliche
Weihnachten und ein
gutes Neues Jahr

Ihr Autoprofi in Holm
Service für alle Marken



Steinschlagreparatur und Scheibentausch! Zuverlässig und markenunabhängig.

Hauptstraße 10 + 11 | 25488 Holm | Tel. 04103 92363-0 | www.autohaus-tietje.de



MAZDA

SERVICE





Liebe Hetlingerinnen, liebe Hetlinger,



immer noch tut es weh, die Schule ohne Schüler zu betreten, am Morgen die dunklen Fenster in dem schönen Gebäude am Sportplatz zu betrachten. So langsam beginnen wir aber das Haus mit neuem Leben zu füllen.

Es ist toll, zu erleben, wie ganz viele Bürger die Ausstellung und das Erzählcafé in der Aula und zwei Klassenräumen annehmen. Die Bilder und Zeitungsartikel von damals wecken bei vielen die Erinnerungen an den schweren Deichbruch am 3. Januar 1976. Es ist schön, dass viele sich trauen, den neuen Bürgern und anderen zu erzählen, was vor fast genau 50 Jahren passiert ist. Auch ich habe damals noch nicht in Hetlingen gelebt und zum ersten Mal den Namen des Ortes in der Tagesschau gehört.

In den Nachrichten wurden Aufnahmen gezeigt, wie Kinder per Hubschrauber aus dem Dorf geflogen wurden, wie Menschen fassungslos vor ihren Häusern standen oder dabei waren, den Schlamm aus dem Haus zu schippen.

Ist das nur eine Erinnerung? Nein, wir sehen fast täglich Bilder von anderen Plätzen auf dieser Welt, wo es ähnlich zugeht. Noch dramatischer war die Katastrophe im Ahrtal vor vier Jahren, bei der 135 Menschen in den Fluten starben. Deshalb dürfen wir uns auch in Hetlingen nicht zurücklehnen, sondern müssen gemeinsam dafür Sorge tragen, dass die Deiche stark bleiben und wir uns im Ernstfall so gut wie möglich selbst versorgen können.

Darüber und was wir auch bei anderen Katastrophen tun können, wollen wir nach dem 3. Januar miteinander im Gespräch bleiben. Wichtig war bei der Flutkatastrophe vor 50 Jahren der Zusammenhalt und die großartige Hilfe von außen. Darauf sollten wir auch in Zukunft bauen.

Die Stützpfiler für dieses Miteinander entstehen in unseren Vereinen und Verbänden. Ja, es haben sich gerade in jüngster Zeit Gruppen bei uns aufgelöst, die jahrzehntelang das Dorfleben geprägt haben. Aktuelle Beispiele sind die Bandreißer und der Kulturverein. Auch die Stimme des Männergesangvereins Eintracht ist zumindest vorerst verstummt. Aber der Elbkindchor wächst, damit bleibt Hetlingen ein musikalisches Dorf. Und wer sich noch so engagiert, das lesen Sie bitte in den Berichten im neuen Hetlinger Boten.

Danke für dieses starke Engagement in unserem kleinen Dorf an der Elbe, das übrigens nach Quickborn und Wedel von der Fläche her die drittgrößte Kommune im Kreis Pinneberg ist. Bleiben wir gemeinsam zuversichtlich!

Vorweihnachtliche Grüße **Michael Rahn**

Großer Straßenbau zum Klärwerk

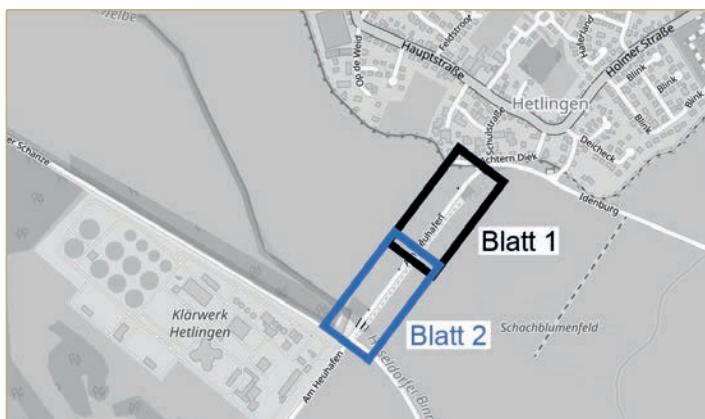
Auf die Gemeinde Hetlingen kommt ein großes Bauvorhaben zu. Die Straße zwischen Deich und Klärwerk muss neu gebaut werden, vermutlich im Jahr 2026. Der Grund steckt tief im Boden: Obwohl das Klärwerk seit 1973 im Betrieb ist und vorher bereits über fast zehn Jahre gebaut wurde, ist die Straße nie für den Schwerlastverkehr ausgebaut worden.

Das muss jetzt nachgeholt werden und wird teuer und aufwendig. Denn das Klärwerk beschäftigt 290 Mitarbeiter, die zu den unterschiedlichen Zeiten an- und wieder abfahren. Nur jeder Zehnte kommt aus dem Dorf und hat kurze Wege. Der Nahverkehr ist nicht optimal angebunden. Trotzdem fahren viele auch von weiter her mit dem Rad.

Über die Belegschaft hinaus sind fast täglich Schlammtransporte unterwegs. Dieser Schwerlastverkehr sowie die Mitarbeiter müssen während der Bauzeit umgeleitet werden. Bislang ist geplant, dafür den Deichverteidigungsweg zu nutzen.

Klar ist, dass die Straße verbreitert werden muss, damit sich die Lkw auch auf der Fahrbahn begegnen können. Das ist aber nur bis zu den Straßengräben möglich.

Auf fast 1,9 Millionen Euro wird das Bauvorhaben geschätzt. Geplante Bauzeit: sechs Monate. Seit mehreren Jahren wird über die Beteiligung des Verbandes an den Baukosten gesprochen. Grundsätzlich gibt es eine Einigung. Jetzt müssen noch die Anteile ausgetauscht werden.



Zwischen Dorf und Klärwerk soll die Straße so ausgebaut werden, dass sich auch Lkw begegnen können. Foto: Open Streetmap/Ingenieure Reese-Wulff

Wichtige Kontakte:

Ihre Bürgermeister sind wie folgt zu erreichen und im Einsatz:
Michael Rahn, Telefon 04103/818047 oder 0171/880 6666



1. stellv.
Bürgermeister
Jörg May,
04103/1883518,
Stellvertretung
18. - 24. Februar



2. stellv.
Bürgermeisterin
Nicole Resch,
nicole.resch.
hetlingen@gmail.
com

Die Amtsverwaltung in Heist, Wedeler Chaussee 21, ist montags, dienstags, donnerstags und freitags von 8 bis 12 Uhr sowie montags auch von 14 bis 18 Uhr zu erreichen. Nutzen Sie auch gern die Chance, Termine online auf der Seite www.amt-gums.de oder per Telefon abzusprechen. Sie erreichen den Bürgerservice unter anderem unter 04122/854-165 und die Zentrale der Amtsverwaltung unter 04122/854-0. Auch das Gemeindebüro in Holm, Sprechzeiten Di. 9 bis 12 und Do. 15 bis 18 Uhr steht den Hetlingern offen.



Erinnern! Mahnen! Handeln! Gedenken an den 50. Jahrestag des Deichbruchs

Viele hundert Menschen haben die Ausstellung zur Erinnerung an den Deichbruch vor fast genau 50 Jahren in Hetlingen bereits besucht. Die einen erzählen, die anderen blicken ernst auf die Bilder und Berichte. Und diejenigen, die nicht dabei waren, fragen und lauschen. Bis 30. November ist noch jeweils am Sonnabend und Sonntag von 15 bis 17 Uhr Zeit, sich selbst die Dokumente in der alten Schule anzuschauen. Wer darüber hinaus Interesse hat, meldet sich bei der Vorbereitungsgruppe.

Bei jedem Besuch entwickeln sich an den Stelltafeln und im Anschluss an die Vorführung des alten Films viele Gespräche, mal zu zweit, mal in größeren Gruppen am Kaffetisch.

Auch am 3. Januar wird das Erinnern an die dramatischen Ereignisse im Mittelpunkt stehen. Aber auch der Dank an alle, die damals den Menschen in der Marsch geholfen haben, ist an diesem Tag wichtig. Geplant ist um 14 Uhr ein Innenhalten am Gedenkstein, der direkt unter dem Deich steht, der nahe dem Holmer Bergweg brach. Die Straße wurde von der Flutwelle weggespült. Zum Glück konnten ein Bus mit Kindern und weitere Fahrzeuge, deren Insassen sich auf die Geest retten wollten, rechtzeitig umkehren. Zum Glück kam niemand aus der Marsch damals ums Leben.

Wer um 14 Uhr dabei sein will, und nicht eigenständig kommen kann, meldet sich beim Bürgermeister, um



Januar 1976.

Soldaten vom Luftwaffenausbildungsregiment 1 in Pinneberg helfen bei Evakuierungen in der Haseldorf Marsch.

einen Fahrservice abzusprechen. Um 16 Uhr geht es in der Mehrzweckhalle weiter. Jens Körner wird als Augenzeuge anhand von historischen Aufnahmen erzählen, was damals passierte. Alle sind willkommen.

Auch für die Zeit danach werden weitere Aktionen vorbereitet. Wir wollen dann darüber sprechen, was jeder einzelne tun kann, um die Deiche zu schützen und sich selbst für einen Katastrophenfall vorzubereiten.

Das neue Kindergrün – so geht es 2026 weiter

Wie können wir unsere in Hetlingen liebgewonnene Tradition in die Zukunft retten, wenn sich die Rahmenbedingungen verändert haben? Indem wir Bewährtes, Altkanntes und eine Prise Neues kombinieren - das ist die Idee des neuen Festkomitees, das sich dafür engagiert, unsere mindestens 100 Jahre alte Schulveranstaltung Kindergrün auch ohne eigene Schule im Dorf auf neue Beine zu stellen.

Am Sonnabend, 27. Juni 2026, ist es so weit: Das neue Kindergrün soll wie gewohnt am letzten Wochenende vor den acht Tage später beginnenden Ferien stattfinden. Freut Euch auf ein fröhliches Fest für alle angehenden Kinder, die auf weiterführende Schulen wechseln, und die Hetlinger Grundschulkinder, die in Hol, Haseldorf und anderen

orten zur Schule gehen, mit ihren Familien.

Ab 13 Uhr erwarten die Kinder Spiele, Spaßwettämpfe und jede Menge Spaß auf dem Gelände der alten Schule – in Anlehnung an die früheren Schulspiele. Im Anschluss soll der traditionelle Umzug durchs bunt geschmückte Dorf ziehen.

Die Viertklässler sollen – wie es in den vergangenen Jahren die Tradition war – auf dem Anhänger mitfahren. Alle anderen Kinder sind herzlich eingeladen, mitzulaufen und mitzufeiern. Also Termin vormerken und dabei sein!

Im Oktober und November haben erste Treffen zur Ideensammlung stattgefunden, und ein Team von engagierten Eltern findet sich zusammen. Die Gemeinde wird das traditionsreiche Kindergrün weiterhin unterstützen, die Freiwillige

27. Juni
2026
Hetlingen
Kreis Pinneberg
Instagram:

KINDERGRÜN
HETLINGEN

**Das neue Kindergrün 2026
Es geht weiter - das ist angedacht:**

- es finden sich noch 3-4 Mitorganisatoren
- es wird wieder eine Spendenaktion im Dorf geben
- Infos bald auch über den neuen Instagram Account
- das Dorf putzt sich heraus und schmückt sich festlich

Am Samstag 27.Juni 2026:

- neu: Um 13.00 finden Kinderspiele bzw. Spaßwettämpfe statt
- wie immer: Umzug durchs Dorf
- anders: Anschließend Siegerehrung und geselliger festlicher Ausklang im Lichthof mit Kaffee und Süßkram - für ALLE

Mitmachen? Gerne bei Familie Hansen melden - 0176 818 46 136

Feuerwehr der Gemeinde gemeinsam mit der Polizei wie gewohnt sichern, und auch der HMTV will sich aktiv einbringen.

Wir freuen uns sehr über weitere Mitstreiterinnen und Mitstreiter, die Lust haben, das neue Kindergrün mitzustalten, egal, ob mit frischen Ideen oder helfenden Händen.

Kurz notiert

Neu: Renate Kokartis organisiert Einkaufsfahrten

In der Gemeinde Hetlingen nutzen Senioren seit vielen Jahren die Gelegenheit, mit dem Gemeindebus zum Einkaufen zu fahren. Aktuell startet das Fahrzeug jeden Donnerstag um 9 Uhr vom Parkplatz an der Feuerwache und hält danach an den Bushaltestellen Richtung Holm. Wer (neu) mitfahren will, sollte sich spätestens mittwochs bei Renate Kokartis, Telefon 04103/3864, melden, damit auch gewährleistet ist, dass genügend Platz im Bus ist. Noch eine Bitte: Das Fahrerteam freut sich über Verstärkung. Wer hat Zeit und Interesse?

Offen: Jugendtreff kann noch mehr bieten

Jeden Mittwoch von 15 bis 20 Uhr ist der Jugendraum in der Mehrzweckhalle geöffnet. Der Holmer Jugendpfleger Sven Kahns kümmert sich in dieser Zeit um Kinder und Jugendliche im Alter zwischen 8 und 17 Jahren. Es wird gemeinsam gespielt, gebastelt und im Sommer verreist. Auch über diese regelmäßige Öffnungszeit hinaus kann der Jugendraum genutzt werden, wenn sich ein Verantwortlicher findet, der das Treffen begleitet. Das können auch schon Jugendliche ab 16 Jahren sein, die eine Jugendleiterausbildung absolviert haben. Am besten einfach mal an einem Mittwoch reinschnuppern. An den anderen Tagen sind die Hetlinger auch stets im Holmer Jugendhaus willkommen.

Marode: Fußgängerbrücke zur Elbe wird erneuert

Die Fußgänger- und Radfahrerbrücke über die Binnenelbe muss leider ersetzt werden. Das Geländer ist bereits seit mehreren Monaten auf beiden Seiten durch Absperrgitter gesichert. Die Gemeindevertretung hat entschieden, eine Brücke einzusetzen, die aus glasfaserverstärktem Kunststoff (GfK) besteht. Diese soll bis zu 100 Jahre halten und gilt als wenig pflegebedürftig. Geschätzte Kosten für Abbau der maroden und Aufbau der neuen Brücke: 100.000 Euro. Diese Investition kann nur dank eines großzügigen Förderprogramms des Kreises Pinneberg bewältigt werden. Drei Viertel der Kosten werden aus der Kreiskasse bezahlt. Der Ab- und Aufbau wird laut Tiefbauamt etwa eine Woche dauern. Die Radfahrer müssen in dieser Zeit die Fahrbahn benutzen. Die Fußgänger sollten, wenn irgendwie möglich, die Spaziergänge zur Elbe vor der Baustelle abbrechen.

Glück: Brand rechtzeitig gelöscht

Was für ein Glück, dass es in Hetlingen aufmerksame Jugendliche gibt. Die zwei Jungs entdeckten abends, dass der Müllheimer an der Schule lichterloh brannte. Sie wählten den Notruf und wenige Minuten später löschten die Hetlinger Feuerwehrleute den Brand. Die Flammen hatten bereits die Holzverkleidung verkohlt. Der Brand hätte sich über die Fassade und die Dämmung tief in das Gebäude ausbreiten können. So blieb es bei einem Sachschaden in Höhe von mehreren tausend Euro. Ob das Feuer absichtlich oder fahrlässig gelegt wurde, konnte die Kripo noch nicht ermitteln. Hinweise an die Polizei unter 04101/2020.



Glänzend: Feuerwache bekommt neue Fassade



Gut 100.000 Euro kostet die Gemeinde die neue Außenhaut für die jetzt zwölf Jahre alte Feuerwache. Leider waren der Weichputz und der Stein dahinter so schlecht miteinander verarbeitet, dass die Fassade bröckelt. Vor allem an den Übergängen zu den Metallfensterstürzen bildeten sich immer mehr Risse. Aber auch an den großen Flächen vor allem in Richtung Süden und Westen platzen immer mehr Teile ab. Kleinteilige Reparaturen erzielten nicht die gewünschte Besserung, sodass die Fassade jetzt mit einer Metallwand geschützt wird. Auch am Sockel musste erheblich nachgebessert werden. Obwohl dort bereits einmal mit Kosten in Höhe von mehr als 20.000 Euro saniert worden war, gab es immer noch keinen ausreichenden Schutz gegen Feuchtigkeit von unten. Jetzt sollten diese Mängel beseitigt sein. Allerdings müssen in absehbarer Zeit auch die Wände Richtung Norden und zur Straße hin nachgebessert werden.

Schwierig: Im Haushalt fehlen eine Million Euro

In den Ausschusssitzungen wird zumeist intensiv von den Vertretern der beiden Fraktionen diskutiert. In den vergangenen Sitzungen haben sich auch viele Bürger zu Wort gemeldet und die Einwohnerfragemöglichkeiten genutzt. Die nächste Chance, Kommunalpolitik aus nächster Nähe zu erleben, ist am Mittwoch, 3. Dezember. Unter anderem muss über den schwierigen Haushalt entschieden werden, in dem fast eine Million Euro fehlen, um die Ausgaben zu decken. Außerdem geht es um den Umbau eines Teils der Schule zum Raum für die Schuli-Gruppe im benachbarten DRK-Kindergarten, die seit sieben Jahren in Container untergebracht ist. Die öffentliche Sitzung beginnt um 19.30 Uhr im Raum Idenburg (Feuerwache unten).

Willkommen: Seniorenweihnachtsfeier

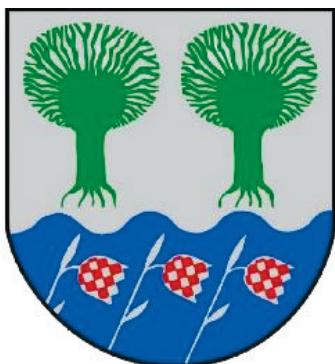
Am Sonnabend, 13. Dezember, feiert die Gemeinde mit ihren Senioren Weihnachten. Los geht es um 15 Uhr. Das großartige Team des DRK-Ortsvereins kümmert sich um alle Gäste. Eigentlich bekommen alle Bürger gezielt eine Einladung. Wer die nicht erhalten hat und gern dabei sein möchte, meldet sich gern. An diesem Tag wird es zudem eine besondere Ehrung geben, da der Neujahrsempfang ganz auf den 50. Jahrestag des Deichbruchs ausgerichtet ist.

Hell: Gemeinde unterstützt HMTV beim Flutlicht

Damit der HMTV etwa 28.000 Euro als Zuschuss zum Bau einer neuen, energieeffizienten Flutlichtanlage mit LED-Leuchten erhält, muss die Gemeinde in gleicher Höhe mitfinanzieren. Auch den Kredit bekommt der Verein für seinen Anteil nur, wenn die Gemeinde bürgt. Jetzt hoffen alle, dass die Kommunalaufsicht trotz der schwachen Finanzlage der Gemeinde diese Ausgabe für 2026 genehmigt. Dass was passieren muss, ist klar. Erst vor Kurzem fiel ein Strahler aus. Wenige Tage später löste der Sicherheitsschalter aus, sodass erneut eine Elektrofirma reparieren musste.



Die Freiwillige Feuerwehr Hetlingen berichtet



Nach fast vier Jahren der Planung, Bestellung, Baubegleitung und Abnahme war es am 19. September endlich so weit, wir konnten unser neues Löschfahrzeug aus Bayern abholen und in seine neue Heimat bringen. Unser neues LF10 mit Volvo Fahrgestell und Lenné Aufbau ersetzt das alte LF8/6 aus dem Jahre 2002 und ermöglicht uns ganz neue Einsatzmöglichkeiten. Wir sind jetzt gerüstet für den Hochwasserfall, besser ausgestattet für die Wasserrettung an der Elbe und konnten die vorhandenen Gerätschaften für die Brandbekämpfung modernisieren und auf den neuesten Stand der Technik bringen.

Damit Sie Sich, liebe Mit-

bürger, davon überzeugen und einen ersten Eindruck vom neuen Fahrzeug machen können, laden wir Sie am Samstag, den 13.12. von 16.00 – 17.30 Uhr zum Lebendigen Adventskalender in die Feuerwache Hetlingen ein (s. Flyer). Achtung, Save the Date: Einen intensiven Einblick in die Freiwillige Feuerwehr Hetlingen können Sie sich im nächsten Jahr am Sonntag, den 21.6.26 machen. Da werden wir wieder einen Tag der offenen Tür veranstalten, mit allem Interessan-

ten für Klein und Groß. Nun noch eine kleine Bitte an alle Hetlinger: Achten Sie bitte darauf, dass die Hydrantenschilder nicht von Hecken oder anderen Pflanzen überwachsen oder verdeckt werden. Im Notfall kann das lange

Suchen nach dem Schild und dem dazugehörigen Hydranten wertvolle Zeit kosten. Und in der kommenden kalten Jahreszeit achten Sie bitte auch darauf, dass bei Schneefall die Hydrantendeckel vor Ihrem Grundstück von Schnee und Eis befreit sind.

Wer Lust hat, sich das spannendste Hobby mit einer tollen Kameradschaft mal anzusehen, ist natürlich bei unseren regelmäßigen Übungsdiensten am 1. und 3. Montag im Monat herzlich ab 19.00 Uhr in der Feuerwache willkommen. Einfach vorbeikommen. Und die Nachbarn gleich mitbringen.

Es grüßt Sie herzlichst Ihr Wehrführer Björn Albert.

Lebendiger Adventskalender

16:00-17:30 Uhr



Am Samstag, den 13.12.2025, lädt die Freiwillige Feuerwehr Hetlingen zum lebendigen Adventskalender ein. Vor Ort gibt es warme Getränke für Jung und Alt. Wer möchte, kann sich über unsere Arbeit informieren und sich Geräte und Fahrzeuge anschauen. In erster Linie möchten wir euch einen schönen, geselligen Nachmittag bereiten und freuen uns sehr über euren Besuch.

Freiwillige Feuerwehr Hetlingen

FREIWILLIGE FEUERWEHR HETLINGEN
Wir brauchen Dich!

WERDE MITGLIED

Du suchst eine Aufgabe mit **Sinn, Teamgeist und Action?**

Dann komme gerne vorbei:
Jede:r ist willkommen!

KOMME VORBEI
Jeden 1. Montag im Monat am Feuerwehr Gerätehaus um 19:00 Uhr





Björn Albert
Tel.: 01515 4350034
wehrfuehrer@feuerwehr-hetlingen.de



JETZT - Zuschuss sichern!



Lassen sie sich die Fördermöglichkeiten für eine energetische Sanierung nicht entgehen! Foto adobe-stock

„Energiesparen“ ist das aktuell beherrschende Thema. Herbstliche Temperaturen und extrem steigende Preise für Gas, Strom, Öl und sogar Holz rücken das bislang gerne verdrängte Thema wieder in den Mittelpunkt.

„Die Nachfrage nach energetisch besser wirkenden Türen und Fenstern hat deutlich zugenommen“, so Rüdiger Otten.

Es gibt zusätzlich zwei gute Nachrichten für Haus- und Wohnungseigentümer: Die staatlichen Förderungen wurden verbessert, und neue Techniken bieten neue Lösungen. Beispielsweise sind jetzt auch Wohnwintergärten und viele Sonnenschutzprodukte zuschussfähig, oder neu entwickelte Falzluftungen im Rahmen lassen auch dort Dreifachverglasungen zu, wo sonst Schimmelbildung drohte.

Mit Vorsatz-Rollläden, Senkrecht Markisen, Raffstore-Anlagen, die durch intelligente Wetterstationen gesteuert werden, wird auch dem zunehmenden Bedürfnis nach Schutz vor Sonne und Hitze Rechnung getragen.

Ein Wohnwintergarten kann ein Haus auf viele Weise bereichern. Ob als Wohnzimmervergrößerung, Esszimmer, Wohnküche, Arbeitszimmer oder sogar Wellness Tempel: Der Fantasie sind da keine Grenzen gesetzt. Und aus energetischer Sicht machen hochwertige gläserne Anbauten oder neue Fassadenverglasungen ebenfalls eine gute Figur.

Geregelt hat der Gesetzgeber dies in der neuen Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG). Es stehen mehrere Fördermaßnahmen zur Auswahl. Der Staat gewährt einen Zuschuss von 15 %, sowie ggf. weitere 5 % mit einem individuellen Sanierungsfahrplan (ISFP) und Zuschüssen zu Planungskosten. Maßnahmen am selbst bewohnten Haus können alternativ nach § 35 ESTG langfristig abgeschrieben werden.

Voraussetzung ist in allen Fällen, dass die Produkte den Vorgaben im Hinblick auf die Energieeffizienz erfüllen. „Wer sich entscheidet „spart“ zweimal, zum einen direkt beim Zuschuss, zum anderen bei den Heizkosten“, rechnet Otten vor.

Mit Sonne Rundum finden Sie einen bewährten Partner. Der Familienbetrieb aus Schenefeld hat sich mit individueller Beratung, präziser Planung, Termintreue und rund 15 qualifizierten Mitarbeiter/-innen einen exzellenten Ruf erworben. „Wir haben immer konsequent auf zertifizierte deutsche Hersteller gesetzt, zum nachhaltigen Vorteil unserer Kunden“, blickt Rüdiger Otten optimistisch nach vorne.

Das Team von Sonne Rundum und die angeschlossenen Energieberater informieren Sie gern nach Terminabsprache zu den mannigfaltigen Produkten, die in die staatliche Förderung fallen.

Sonne Rundum GmbH
Hauptstrasse 55
22869 Schenefeld
Tel. 040-83019990

SOLARLUX

Wintergärten sind förderfähig!
Jetzt Termin vereinbaren

Wintergarten-wochen

Informieren Sie sich jetzt und profitieren Sie von unserem kostenlosen Fördercheck zur Bezuschussung Ihres neuen Wintergartens.

[Wintergärten](#)
[Terassendächer](#)
[Glas-Faltwände](#)


Sonne
RUNDUM

 SOLARLUX QUALITY PARTNER

Hauptstr. 55 · 22869 Schenefeld
T 040 830 19990 · sonne-rundum.de



Ein Jahres-Rück- und Ausblick des HMTV-Vorstands



Auch in diesem Jahr ein paar Zeilen zum sich dem Ende neigenden Sportjahr und dem bevorstehenden Jahr 2026. Bei der diesjährigen HMTV-JHV Ende Februar konnten wir wieder zahlreiche Gäste begrüßen und ihnen u.a. eine Präsentation unseres Basketball-Teams darbieten. **Die nächste JHV findet am 27.2.26 statt** – sowie tags drauf traditionell auch unser nächster Kinderfasching.

Ende April tanzten inzwischen zum fünften Mal während meiner inzwischen knapp elf Jahre andauernden Vereinsführung über 200 Hetlinger und Hetlingerinnen in der MZHalle ausgelassen und feucht-fröhlich in den Mai (s. Foto).

Aber statt der nächsten Mai-Party gibt es im nächsten Frühjahr eine andere Großveranstaltung in der MZHalle, und zwar gastiert unter dem Motto: „**Der HMTV verzauert Hetlingen**“ der mehrfach preisgekrönte Zauberkünstler und Entertainer Kevin Köneke mit seiner einzigartigen

Zaubershow am 15. März 2026 in unserer Gemeinde.

Im Frühsommer dieses Jahres stand dann erfreulicherweise der Klassenverbleib unseres 1. Fußball-Herren-Teams als Landesliga-Neuling fest, so dass auch ab diesem Sommer der Ball in der sechsthöchsten Spielklasse im deutschen Vereinsfußball im Deichstadion rollt. Und anschließend im Juli folgte der im Vorjahr noch knapp verpasste sechste Turniersieg beim RaiBa-Cup in Moorrege (s. Foto).

Am ersten September-Sonntag nahmen wir auch zum wiederholten Mal am überregionalen „**Tag des Sports in SH**“ teil mit den Präsentationen unserer Basketball- und Floorball-Gruppen sowie der Premiere von Badminton. Und aufgrund der großen Resonanz und Nachfrage zu diesem neuen Sportangebot gibt es seit dem Herbst bei uns im Verein ein regelmäßiges zweistündiges Training für alt

und jung mit einem erfahrenen Badminton-Trainer.

Die in diesem Herbst leider ausgefallene Halloween-Sause soll im kommenden Jahr unter zeitlich optimalen Bedingungen (dann nämlich außerhalb der Herbstferien) nachgeholt werden und zwar am sogenannten **Halloween-Tag, dem 31.10.2026** und dann als Halloween-Kinderparty für alle 8- bis 15-jährigen Geisterwesen und Gruselmonster nach ihren „Süßes-oder-Sauers“-Touren von 19 bis 21 Uhr

in der MZHalle.

Und auch vom im letzten Jahr erstmals vom HMTV präsentierten „**Hetlinger Weihnachtsmarkt**“ gibt es jetzt am kommenden 3. Adventssonntag die nächste Ausgabe (s. weitere Details im Extra-Bericht hierzu) genauso wie sie für den 13. Dezember 2026 bereits geplant ist.

Soweit der kurze Rück- und Ausblick des HMTV-Vorstands – ich wünsche Euch und Ihnen alles erdenklich Gute für's neue Jahr,

Euer und Ihr Robert Wieber, HMTV-Vorsitzender



STW STADTWERKE WEDEL

Offenes Ohr,
powered bei
Franziska.

deine-stadtwerker-wedel.de

STW STADTWERKE WEDEL

Redaktions- und Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe
ist der 5. März 2026



3. HMTV-Sportnacht für Kinder mit 16 Teilnehmern



16 Jungs und Mädchen freuen sich zu Beginn der Sportnacht auf zahlreiche Wettkämpfe und Gruppenwettbewerbe.

Fotos: HMTV

Auch dieses Jahr fand im Rahmen der „Sport-Jugend-Kulturwoche“ die mittlerweile 3. HMTV-Sportnacht für Kinder mit Hallenübernachtung statt.

Insgesamt 12 Jungs und vier Mädchen nutzten sechs Stunden lang die Möglichkeit in der Hetlinger MZHalle, sich einerseits in Gruppenwettbewerben wie u.a. beim Ultimate Frisbee, Völkerball mit

Hütchen, 3. Abklatsch und bei der Kombi Fuß- & Handball zu messen und andererseits in Einzel-Wettkämpfen wie u.a. bei einem Papierflieger-Wettbewerb, diversen Wurf-Disziplinen und beim Entfernungs laufen nach Gefühl.

Dass auch dieses Jahr alles fair und kontrolliert ablief, dafür sorgten die vier BetreuerInnen Jonas Burgstaler, Ro-

bert Wieber und die beiden HMTV-Jugendwartinnen Mia Linke und Clara Berndt. Zwischendurch gab es reichlich Stärkung mit Pizza und Pasta. Und nachdem die Sieger und Siegerinnen (s. Fotos) feststanden, gingen um zwei Uhr die Lichter in der Halle aus. Nach der Hallenübernachtung fanden dann im Rahmen des gemeinsamen Frühstücks die Siegerehrungen statt mit

zahlreichen „Burgkino“-Gutscheinen (vom Hetlinger DRK-Ortsverein gestiftet) und „Badebuch Wedel“-Freikarten.

Angesichts der durchweg positiven Resonanz ist auch für den Herbst 2026 die vierte Auflage dieser Veranstaltung für 9- bis 15-jährige Kinder eingeplant und zwar am 10. / 11. Oktober.

Text Robert Wieber



Bild Links: Jaro Kinsvater (re.) triumphierte bei den Einzel-Wettkämpfen in der Jungen-Wertung und Linus Behrnd (li.) landete auf dem zweiten Platz vor Oskar Kunius. **Bild Mitte:** Ella Stark (li.) gewann bei der Mädchen-Wertung im Einzel vor Leonie Böpple (mitte) und Kjara Kramer auf dem 3. Platz. **Bild Rechts:** Die Mitglieder vom Team „Gustav“ freuen sich über ihre Gewinne nach dem Sieg.



**Sanitärinstallation
Siebrasse & Reich GmbH**

Meisterbetrieb

Röbenkamp 10
25491 Hetlingen
Tel: 04103-1880786
Mobil 0151-41411791
E-Mail:brasse-klempner@t-online.de



SUSANNE GERLACH
HUNDETRAINING UND
VERHALTENSBERATUNG

Die Hundeschule Gerlach
wünscht allen Mensch-Hund-Teams
frohe Weihnachten und alles Gute
im neuen Jahr

Telefon: 0160 / 97 09 55 95
www.hundeschule-gerlach.de



Der 14. Hetlinger Weihnachtsmarkt präsentiert am 3. Adventssonntag wieder mehrere Neuerungen



Nina Berg, Robert Wieber und Michaela Wilke von der „Interessengemeinschaft für Hetlinger Events“. (Foto: von li. nach re.)

Foto: pr

Seit dem Sommer laufen die Vorbereitungen für den inzwischen 14. Hetlinger Weihnachtsmarkt – zum zweiten Mal vom HMTV präsentiert und ebenfalls erneut koordiniert von der „Interessengemeinschaft für Hetlinger Events“ mit Nina Berg, Michaela Wilke und Robert Wieber.

Auch wenn schon über 15 Stände angemeldet sind, können weitere kurzentschlossene

interessierte Aussteller ihren Stand anmelden für Sonntag, den 14. Dezember 2025 (von 14 bis 18 Uhr), wie gewohnt im Lichthof und in der MZ-Halle... wobei sich der Weihnachtsmarkt in diesem Jahr vergrößern wird. Denn erstmals werden auch auf dem Gelände der DRK-KiTa insbesondere für Familien mit Kindern Mitmachspiele angeboten sowie Crêpes und Popcorn.



Wie im Vorjahr wird es auch auf diesmal dank zahlreicher Sponsoren viele attraktive Tombola-Gewinne beim 14. Hetlinger Weihnachtsmarkt geben.

Neben dieser Neuerung gibt es zudem erstmals von einem großen Shanty-Chor vorgetragenen weihnachtlichen und maritimen Gesang und ebenfalls die Premiere vom Weihnachts-Bingo mit attraktiven und bis zu dreistelligen Geldpreisen für die GewinnerInnen.

Neben diesen und den zahlreichen Gewinnen bei der großen Glücksrad-Tombola gibt es in bewährter Weise reich-

lich Auswahl an Speis & Trank sowie an Kunsthandwerk.

Für weitere Infos auch zu den jeweiligen Auftrittszeiten ist in den Wochen vor dem Weihnachtsmarkt ein Flyer in alle Hetlinger Haushalte verteilt worden, und wer noch einen Stand zum 14. Dezember anmelden möchte, möge sich gern unter 0170 / 210 46 46 (Robert Wieber) melden.

Mocktails: Viel Genuss – kein Alkohol



Alkoholfreie Cocktails, sogenannte Mocktails, liegen im Trend.
Foto: djd/VdF

Mocktails sind allgegenwärtig.

Die alkoholfreien Cocktails sind im Trend und stehen für Ge-

nuss ohne Verzicht. Laut einer YouGov-Umfrage im Auftrag des Verbands der deutschen Fruchtsaft-Industrie (VdF) haben bereits mehr als 70 Prozent der 16- bis 25-Jährigen Mocktails probiert, 13 Prozent würden sie gerne testen.

Fruchtsaft ist dabei die Hauptzutat, weit vor Limonade oder Sirup.

Unter www.mocktailmatch.de finden sich dazu ausführliche Informationen und Rezepte rund um den alkoholfreien Trend. **djd**

TISCHLEREI
Jörg Jörgensen

Eintragten in den Listen der Landeskriminalämter SH, HH, NI als Einrichtungsunternehmen für mechanische Sicherungseinrichtungen.

FENSTER UND TÜREN

- Austausch
- Reparatur
- Einbruchsschutz

Achtern Diek 10
25491 Hetlingen
Telefon 04103 / 189 58 28
Mobil 0173 / 232 71 62
www.holzwerkstatt-tischlerei.de

Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man Steuern spart!

Einkommensteuererklärung
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Unsere Beratungsstellenleiterin
Christine Hinrichs ist gerne für Sie da!

Beratungsstellen:
Lehmweg 67
25492 Heist
Tel. 04122-4030110
Fax 04122-4030111

Rosengarten 10
22880 Wedel
Tel. 04103-1877068

Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

ARGE-Aktion: Am Gewerbegebiet bienen-freundliche Sträucher gepflanzt



Der Feldweg neben der Klaus-Groth-Straße wurde mit bienen-freundlichen Büschen und Sträuchern verschönert. Außerdem fand ein kleines Bäumchen einen schönen Platz.

Fotos: ARGE

Am Anfang November war es endlich soweit, wir konnten unser Versprechen, das wir auf unserer 50-Jahr-Feier Anfang des Jahres gegeben haben, in die Tat umsetzen.

Ursprünglich hatten wir geplant am Rande von Hetlingen ein paar Bäumchen zu pflanzen,

doch leider gab es bereits im Vorfeld die Ankündigung, dass wir mit Widerstand seitens einer Behörde rechnen müssten.

Daher haben wir uns entschieden, den Feldweg neben der Klaus-Groth-Straße mit

bienenfreundlichen Büschen und Sträuchern zu verschönern, die bunt und farbenprächtig blühen. Da dies Gemeindegebiet ist, brauchten wir „nur“ die Genehmigung der Gemeinde und keiner übergeordneten Behörde. Diese haben wir schnell von der Gemeinde erhalten.

Zusätzlich ist ein kleines Bäumchen gepflanzt worden, was sich sehr gut in das Allgemeinbild einfügt.

Nun hoffen wir, dass alle Pflanzen den Winter gut überstehen und im Frühjahr in voller Blüte stehen.

Was uns sehr negativ aufgefallen ist, war die Dichte und

Größe der Hundekothaufen in dem Bereich. Das muss doch nicht wirklich sein, oder? Am Eingang zur Klaus-Groth-Straße steht eine HUKO-Station...

Bei Kaffee, Tee und Kuchen saßen wir nach getaner Arbeit in der Ciderwerkstatt zusammen und haben den Vormittag entspannt ausklingen lassen.

Ihnen und den Ihren wünschen wir ein friedliches und frohes Weihnachtsfest sowie für 2026 alles erdenklich Gute.

**Beste Grüße von der
ARGE Umweltschutz,
Ralf Hübner Vorsitzender**

P. Deskau
Gartenbau &
Baumpflege



Tel. 04101 / 8048 971



Ihr Experte für
Garten & Landschaft

www.gartenbau-deskau.de

Gartenpflege
Rollrasen
Pflasterarbeiten
Baumpflege
Baumfällungen
Zaunmontage
Erd- & Baggerarbeiten



Offen – Modern – Sympathisch



Hinrich
BESTATTUNGEN

Tel. 04122 - 25 77

www.hinrich-bestattungen.de



Lebendiger Adventskalender

Stand: 7. November

2025 **LEBENDIGER ADVENTSKALENDER**
Von Nachbarn - für Nachbarn

MO	DI	MI	DO	FR	SA	SO
1 Familie Hahnkamm-Kramhöft Sandstücken 9 Hetlingen	2	3	4	5 Berrer & Ewers Deichreihe 42 Haseldorf Musikschule Baumgart, Hetlingen	6	7 Familie Cassel Achter de Kark 4 Hetlingen
8	9	10	11	12 Fam. Hansen Sandweg 22 Hetlingen Reiterhof Buschhoff Vollendorf & Köhnecke Kamperrege Haseldorf	13 Feuerwehr Hetlingen Hauptstr. 65 16 - 17:30	14
15	16	17	18 Obsthof Schulte Achter der Höf 8 Hetlingen	19 Musikschule Baumgart Hauptstr. 37 Hetlingen	20	21
22	23	24				

Beginn meist um 18:00. Dauer etwa 1 Std.
Nähere Infos folgen ggf. von den Gastgebern

Alle Jahre wieder freuen sich einige Hetlinger auf einen „lebendigen Adventskalender“. Es ist eine Aktion der evangelisch-lutherischen Kir-

chengemeinde.

In der Adventszeit treffen sich in Haseldorf und Hetlingen Nachbarn, Freunde, Bekannte und alle, die sonst noch

Freude am Singen, Klönen und Punschtrinken haben für etwa 30 Minuten, und zwar ausschließlich draußen ab 18 Uhr, zum Beispiel unter ei-

nem schützenden Carport-Daches, in einer offenen Garage oder auf einer Terrasse. Ob bei Schneesturm, Dauerregen, Kälte, Sternenhimmel oder im wärmenden Kerzen- und Feuerschein soll in Gemeinschaft ein Stück Vorweihnachtsfreude entfacht werden. Sowohl Heiteres als auch Besinnliches, wie die Gedanken einer Kerze über uns Menschen oder auswendig vorgetragene plattdeutsche Gedichte, aus lang vergangener Schulzeit, kann in diesen Minuten Raum und Zeit bekommen.

Für einen Moment dem Alltag, den Sorgen und der Hektik entfliehen. Wer mitmachen möchte und seine Terrasse oder ähnliches dafür freigibt, meldet sich bitte im Kirchenbüro unter 04129/241 oder per E-Mail buero@kirche-haseldorf.de

„Kommt, wir woll'n ein Licht anzünden...“

Konzert am 2. Advent

Sonntag, 7. Dezember 2025
Kirche Hetlingen
Beginn: 16.00 Uhr

Es lädt herzlich ein:

Elbkinder Hetlingen, Kinderchor der Haseldorfer Marsch

Als Gäste: Nonstop Shining

Musikalische Gesamtleitung: Manuela Teichmann

Mit Musik, die das Herz erwärmt und auf Weihnachten einstimmt...



Der Förderverein der Kita „Elbarche“ Haseldorf sorgt nach dem Konzert für Leckereien und lädt zu Kinderpunsch und Glühwein ein.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Der Eintritt ist kostenlos.
Für eine Spende bedanken wir uns herzlich.

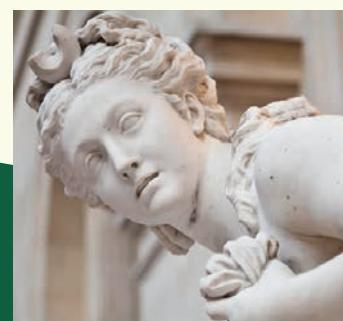


TIM PAHL

STEINMETZBETRIEB GMBH

- Grabmale
- Restaurierung
- Natursteinarbeiten
- Gutachten

Meisterbetrieb-Innungsmittel-Ausbildungsbetrieb



Egenbüttelweg 4,
22880 Wedel
Tel.: 04103 / 81203
www.pahl-steinmetz.de



60 Jahre AZV Südholstein – ein rundes Jubiläumsjahr

Im Dezember blickt der Abwasser-Zweckverband Südholstein auf ein ereignisreiches Jubiläumsjahr zurück: Der Tag der offenen Tür, gut 60 Jahre nach der Gründung 1965, war sehr erfolgreich und hat sicherlich auch einigen von Ihnen spannende Einblicke in die Anlage in Ihrer Nachbarschaft gegeben.

Aber was gibt's da eigentlich zu feiern – ist es nicht besser, wenn Abwasser möglichst verborgen bleibt? Die Gründung des Zweckverbands und die Errichtung einer Zentralkläranlage mit eigenem Kanalnetz erfolgten tatsächlich nicht ganz freiwillig: Vor 60 Jahren glichen die Flüsse im Einzugsgebiet – Krückau, Pinnow und Wedeler Au – selbst eher Abwasserkanälen als natürlichen Gewässern.



Wasser sauber zu halten ist eine Aufgabe für alle. Je mehr die Menschen darüber wissen, desto mehr können alle für sauberes Wasser tun

Grafiken: AZV

Die damaligen lokalen Kläranlagen waren der wachsenden Belastung seit den Nachkriegsjahren nicht mehr gewachsen. Das Land Schleswig-Holstein und die

Stadt Hamburg beschlossen: Für diese großen Probleme muss eine groß angelegte Lösung her.

Heute spricht der Erfolg für sich: Nachdem mehrere Aus-

baustufen, weitere Aufgaben sowie zahlreiche Erkenntnisse und Gesetzesänderungen hinzukamen, ist der AZV Südholstein ein moderner Dienstleister für alle Aspekte rund um die kommunale Abwasserentsorgung. 60 Verbandsmitglieder und rund 290 Mitarbeitende – viele davon aus Hetlingen und Umgebung – arbeiten gemeinsam an einem Ziel: sauberes Wasser als Grundlage für ein hygienisches Leben und eine intakte Umwelt in der Region.

Wasser sauber zu halten ist jedoch auch eine Aufgabe für alle. Deshalb sollte Abwasserreinigung zwar möglichst reibungslos funktionieren, aber als Thema eben nicht im Verborgenen bleiben. Je mehr die Menschen darüber wissen, desto mehr können alle für sauberes Wasser tun – und deshalb gibt es zum Beispiel einen Tag der offenen Tür, die Öffentlichkeitsarbeit und die Angebote der Umwelt- und Nachhaltigkeitsbildung des AZV.

Wer mehr über die Geschichte des Abwasser-Zweckverbands wissen will: Als Beilage in dieser Ausgabe des Hetlinger Boten finden Sie dieses Mal das Heft zum AZV-Jubiläum. (Falls es fehlen sollte, finden Sie das Heft auch digital unter www.azv.sh/60)

AZV

Der AZV Südholstein
wünscht frohe Weihnachten und
ein schönes neues Jahr!



Kleine Geschichte aus Namibia



Im Restaurant "Brauhaus" in Namibia hängt die Hetlinger Flagge

Unsere Tochter Jette wanderte 2017 nach Namibia aus, seitdem besuchen wir sie regelmäßig. Als wir das erste Mal dort waren, fuhren wir auch nach Swakopmund, eine Stadt mit deutschen Wurzeln an der Atlantikküste.

In diesem tollen Ort besuchten wir damals das Restaurant „Brauhaus“. Ein Restaurant mit bayrischer Küche: Sauerkraut, Schweinebraten, Haxen und vieles mehr - und das im tiefsten Afrika! An der Decke hingen damals schon viele Flaggen aus allen Teilen der Welt. Als wir 2018 dann das nächste Mal das Restaurant besuchten, habe ich eine Flagge aus Hetlingen mitgenommen, mit der Bitte, sie dort ebenfalls aufzuhängen.

Und tatsächlich, als meine Frau Marion und ich im Oktober dieses Jahres seit langem mal wieder nach Swakopmund fuhren, hing die Hetlinger Flagge im Brauhaus. Das hat uns sehr gefreut.

Somit ist dieser Ort wohl die am weitesten entfernte Außenstelle von Hetlingen.

Viele Grüße,

Holger Martinsteg

NIELS ANDERS BAUELEMENTE GmbH



- ✓ Beratung
- ✓ Aufmaß
- ✓ Angebote
- ✓ Ausstellung
- ✓ Lieferung
- ✓ Montageservice

Fenster + Haustüren · Innentüren · Fertigparkett
Insektenschutz · Sicherheitsbeschläge

Hauptstraße 16a · 25488 Holm (direkt an der B431)
Tel. 0 41 03 - 800 29 - 0 · Fax 0 41 03 - 800 20 17
www.anders-bauelemente.de
info@anders-bauelemente.de

Ihre Kfz-Experten für Ihr Fahrzeug!

- + HU inkl. „AU“
- + Änderungsabnahmen
- + Oldtimerbegutachtungen

Termin Vereinbarung
B.Eng. Selim Demirbas
Tel.: 01520-28 60 192



GTÜ - Vertragspartner
"die Prüfer GmbH"
 Kreuzweg 46
 25492 Heist

Unsere Prüfzeiten:

Mo.- Fr. 13.00 Uhr- 16:00 Uhr





Wedels Erlebnisbad und Wellnessoase



Freude unterm Weihnachtsbaum

BADEBUCHT auf dem Gabentisch

Neuer Schlips oder Socken? Parfüm? Ein "gutes Buch"?

Zugegeben: All das kann man schenken, aber auch ein paar
schöne Stunden in der BADEBUCHT!



Erneut fünf Sterne für die BADEBUCHT – Deutscher Sauna-Bund verleiht wieder Titel „Premium-Sauna“



Die Vielfalt der Saunen von Dampfsauna bis Trockensauna, von finnischen Saunen bis Erdsauna samt unterschiedlicher Temperaturen überzeugt. Foto: pr

Aller guten Dinge sind fünf – zumindest in der Wedeler BADEBUCHT. Bereits zum fünften Mal erhält das Qualitätsbad an der Schulauer Straße das Prädikat „Sauna-Premium“ mit einer Auszeichnung von fünf Sternen. Damit gehört die BADEBUCHT zu den nur drei Saunen in ganz Schleswig-Holstein, die diese Bezeichnung verdienen.

Die Auszeichnung ist eine Bestätigung fürs komplette BADEBUCHT-Team – von Sauna- und Massagekräften über die Gastro bis zur Reinigung. Die Belegschaft arbeitet hart, um dauerhaft die hohen Standards des Sauna-Bundes zu erfüllen. So konnte die Vielfalt der Saunen von Dampfsauna bis Trockensauna, von finnischen Saunen bis Erdsauna samt unterschiedlicher Temperaturen. Das „Haus am See“ ist ein Glanzlicht – harmonisch eingebettet in einem der größten Saunagärten Norddeutschlands mit viel Platz zum Abkühlen im Grünen. Dass in den Saunen mit einer Vielzahl von unterschiedlichen Aufgüssen mit immer wieder anderen Aromen und innovativen

Wedel-Techniken die Gäste begeistern sollen, ist in der BADEBUCHT eine Selbstverständlichkeit.

Ebenso breit gefächert sind die Angebote in Hinblick auf Wellness und Massage. Teil- und Ganzkörpermassagen mit verschiedenen Schwerpunkten, ausgeführt durch gut geschulte Fachkräfte sind ein dickes Plus in der BADEBUCHT. Dabei können sich sowohl Einzelpersonen als



Die märchenhaft schönen Sauna-Gärten laden mit viel Platz zum Abkühlen im Grünen zum Verweilen ein. Foto: pr

auch Paare mit verschiedenen Arrangements verwöhnen lassen.

Mehr noch: Die Gastronomie lockt mit frischen, gesunden Gerichten mit regionalen Zutaten wo immer möglich. Das Ganze wird serviert von freundlichen Service-Kräften.

Die **Öffnungszeiten des Erlebnisbades** sind: montags und dienstags geschlossen, mittwochs bis freitags jeweils von 6.30 bis 18 Uhr, sowie

sonnabends und sonntags von 10 bis 18 Uhr.

Die Saunalandschaft ist geöffnet und zwar montags und dienstags von 15 bis 21 Uhr, mittwochs bis sonntags von 10 bis 21 Uhr.

Weitere aktuelle Informationen sind im Internet unter www.badebucht.de zu finden sowie auf <http://www.facebook.com/badebucht>. pr

» Carmen Schatz
25491 Hetlingen » Tel. 04103 1880895

» Colette Baro
25488 Holm » Tel. 04103 9237002

» Kerstin Plüschau
25489 Haselau » Tel. 04122 81958

» Gabriele Dürmann
25489 Haseldorf » Tel. 04129 9558260

Itzehoer
Versicherungen
... und gut!

www.itzehoer.de



Persönliche Erinnerungen an die Sturmflut am 3. Januar 1976

Es müssen sehr ungemütliche, stürmische Tage vor dem 3. Januar 1976 gewesen sein an die ich mich aber nicht mehr erinnern kann. Auch an die ersten Tage danach habe ich keine Erinnerung aber von dem Nachmittag und der Nacht sind einige lebendige Bilder geblieben.

Ich war 11 Jahre alt und so kurz nach Weihnachten und dem Jahreswechsel hatten wir ja noch Ferien und Sturm und Regen hat uns nicht gestört. Heute ist es anders. Ich mag den Nordweststurm gar nicht. Wir Kinder waren am Nachmittag des 3. Januars noch lange am und auf dem Deich in Hetlingen Achtern Diek



und haben das Steigen des Elbewassers beobachtet. Die Wellen rauschten unter dem Sturmgetöse gegen den Deich und das Wasser stieg und stieg bis es über die Deichkrone schwachte. Wenn ich heu-

te darüber nachdenke war es ganz schön leichtsinnig.

Vor dem Deichbruch und dem Dunkelwerden waren wir aber doch wieder im warmen Zuhause. Von meinem Kinderzimmer aus konnte ich über die Hauptstraße in Richtung Holm zu unserem Apfelhof schauen. Es sah aus als würden Plastikfolien durcheinander wehen bis ich realisierte, dass es das Wasser war.

Ich weiß bis heute nicht ob unsere Hühner im Apfelhof überlebt haben. Die Aufregung muss sehr groß gewesen sein aber ich erinnere nicht jede Einzelheit. Ich weiß noch, dass Hans Ernst Wulff seine Tiere im Stall losgebunden hat und diese dann über die Hauptstraße bis zum höher gelegenen Hof von Günther Schuldt gelaufen sind um nicht zu ertrinken. Auch wir hatten Glück, denn die Flut machte vor dem Kantstein der Hauptstraße halt.

Da wir in der Küche noch einen Narrackofen (so hießen die großen Öfen worauf wir kochen konnten und mit denen geheizt wurde) hatten und die obere Etage mit Ölradiatoren heizen konnten, war das Haus warm aber dunkel, weil ja der Strom weg war. Meine Mutter war damals aktiv beim DRK in Hetlingen und war Tag und Nacht im Einsatz

in der alten Schule. Die Schule wurde ebenfalls von der Flut verschont und diente als Zufluchtsort und Einsatzzentrale.

Unmengen an Trinkwasser wurden auf dem Ofen heiß gemacht und zur Schule transportiert um die Einsatzkräfte der Hilfsorganisationen und die Flutopfer versorgen zu können. Die Nacht verbrachten viele, deren Häuser nicht mehr bewohnbar waren, auf allen möglichen Liegen, Sofas und Kissen auf dem Boden bei uns im Haus.

An die nächsten Tage habe ich keine Erinnerung bis zu dem Zeitpunkt an dem erneut Sturm aufkam und eine neue Flut vorausgesagt war.

Das Dorf wurde evakuiert. Wir drei Mädchen wurden vom Sportplatz mit dem Hubschrauber ausgeflogen, da die Straßen noch nicht wieder passierbar waren. Wo der Hubschrauber gelandet ist weiß ich nicht, aber wir wurden bei Familie Zweigert in Holm untergebracht bis wir nach Hamburg zur Tante weiterreisen konnten. Eine Kontaktaufnahme war nicht möglich. Wir hatten noch kein Telefon. Sowas ist heute unvorstellbar. Die Hilfsbereitschaft und das gegenseitige Vertrauen waren so groß, dass niemandem etwas passiert ist. In der Öffentlichkeit bekannt geworden sind wir Drei durch die Bildzeitung. Der Bericht mit dem Foto von uns existiert noch und kann in der Ausstellung angeschaut und gelesen werden.

Das DRK Hetlingen wünscht Euch eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch, hoffentlich ohne Sturm.

Ute Seifert

Aus dem DRK- Kochbuch Haferflocken-Kekse

Zutaten:

250 g Butter
2 Eier
130 g Zucker
180 g Mehl
(Dinkelmehl geht auch)
260 g kernige Haferflocken

So wird es gemacht:

Alles gut mischen.
Mit einem kleinen Löffel
Kleckse aufs Blech.
Und dann bei 180 Grad Um-
luft 150 Minuten backen.
Ein schnelles Rezept, wenn
es in der Adventszeit mal

knapp mit der Zeit wird.
Ich glaube, diese Kekse
können auch Kinder ganz
leicht backen.



Milchert
Malereibetrieb

Ihr Maler
im Kreis Pinneberg
und Hamburg

Unsere Kompetenz ist das Verschönern
und Erneuern von Lebensräumen,
sowie der Erhalt vom Wert Ihres Lebensraumes.

Sandücken 5 · 25491 Hetlingen
Telefon: 04103 - 18 99 195 · info@malereibetrieb-milchert.de
www.malereibetrieb-milchert.de



Fünf Jahre „Hetlinger Naturkinder e.V.“ – Ein Erfolg der Gemeinschaft



Aufbau der Kita-Wagen Terrasse mithilfe von Eltern und Fa. Ehlert&Söhne



Häckselaktion mithilfe von Eltern und Fa. Hörburger



Verlegung der Leitungen für den Kita-Wagen mithilfe von Eltern, Nachbarn und Fa. Ehlert&Söhne

Wo vor fünf Jahren noch ein alter Schulwald und eine verwilderte Wiese waren, gibt es heute ein gemütliches Weidentipi, einen einladenden Sandkasten und einen Bauwagen mit überdachter Terrasse. Fröhliches Kinderlachen erfüllt die Luft, und der Weg durch die Natur ist gesäumt von liebevoll gestalteten Wegweisern. Der Verein „Hetlinger Naturkinder e.V.“ feierte in diesem Herbst sein fünfjähriges Bestehen – ein Anlass, um auf das Erreichte zurückzublicken und all denjenigen zu danken, die geholfen haben, dieses Projekt auf die Beine zu stellen.

Ein Kindergarten, der auf vielen Schultern ruht

Als der Verein im November 2020 gegründet wurde, um in Hetlingen einen Naturkindergarten zu schaffen, war von Anfang an klar: Die Idee, Kindern die Natur als Hauptspiel- und Lernraum zu bieten, stieß auf viel Zuspruch – doch für die Umsetzung war mehr als nur eine gute Idee gefragt. Es brauchte tatkräftige Unterstützung und eine Vielzahl an helfenden Händen. Was in den letzten Jahren vor Ort geschaffen wurde, ist nicht nur das Ergebnis von viel Arbeit, sondern auch von großem Zusammenhalt. Eltern, die sich nach einer Betreuungsalternative für ihre Kinder sehnten, packten von Anfang an mit an.

Ob beim Bau der Kita-Wagen-Terrasse, beim Verlegen von Strom- und Wasserleitungen oder beim jährlichen Holzhäckseln für die Wege und vielen weiteren Aktionen – hier wurde in unzähligen Arbeitsstunden zusammengearbeitet, was sonst teuer eingekauft werden müsste.

Ein Beitrag für die Gemeinde

Dieses Engagement hat auch direkte Vorteile für die Gemeinde: Jede ehrenamtliche Arbeitsstunde, jede Spende und jede freiwillige Hilfe entlasten den Gemeindehaushalt und sorgen dafür, dass die finanzielle Belastung für den Kindergarten so gering wie möglich bleibt. Gleichzeitig entsteht ein hochwertiges Betreuungsangebot, das von vielen Familien sehr geschätzt wird.

Ein herzlicher Dank geht an alle, die das Projekt tatkräftig unterstützen haben und nach wie vor unterstützen – sei es durch handwerkliche Hilfe, Sachspenden oder durch die ehrenamtliche Verwaltungsarbeit. Ein besonderer Dank geht an die Hetlinger Bandreißer, die mit ihrem handwerklichen Geschick das gemütliche Weidentipi schufen, die Kindergruppe mehrfach bei sich willkommen hießen, sowie mit Rat und Tat zur Baumpflege zur Seite stehen.

Auch bei den Nachbarn

möchten wir uns bedanken, die vor allem beim Aufbau und Anschluss des Kita-Wagens maßgeblich zum Erfolg des Projekts beigetragen haben. Jedes Jahr im Herbst, wenn die Obsternte ansteht, öffnen sie weiterhin ihre Gärten und laden die Kindergartengruppe zum Sammeln ein. Diese kleinen Erntefeste sind nicht nur eine wertvolle Erfahrung für die Kinder, sondern auch ein weiterer Ausdruck der starken Gemeinschaft, die den Hetlinger Naturkindern zugutekommt.

Zuletzt möchten wir uns auch bei den örtlichen Unternehmen wie der Firma Timo Hörburger GmbH & Co. KG und Firma H. Ehlert & Söhne (GmbH & Co.) KG, sowie der freiwilligen Feuerwehr Hetlingen bedanken, die dem Verein über die Jahre hinweg mit großzügigem Engagement und Unterstützung zur Seite stehen. Und natürlich danken wir dem herausragenden Er-

zieher:innen-Team und den Eltern, die das Projekt auch weiterhin mit Herz und Hand gestalten.

Auf viele weitere Jahre

Mit einem stolzen Blick zurück auf die letzten fünf Jahre blickt der Verein nun gespannt in die Zukunft. Im Frühjahr 2026 steht der Geburtstag des Kindergartens selbst an: Das fünfjährige Jubiläum ist ein Anlass, auf all das zu schauen, was in der Gemeinschaft erreicht wurde und mit allen Beteiligten gebührend zu feiern. Auf viele weitere Jahre voller Naturerlebnisse und Zusammenhalt!

uk



QR-Code: Hier versteckt sich eine kleine Überraschung!



NINA BERG

- Altentherapeutin
- Seniorenbetreuung
- Tanzleiterin für Tanzen im Sitzen



NEU! Abrechnung mit allen Kassen ab Pflegegrad 1

Telefon: 04103 / 9 00 05 04

E-Mail: altentherapeutin.berg@web.de

Internet: www.altentherapeutin-nina-berg.de

Liebe Mitglieder, Gäste und Freunde des SoVD

SOVD

Bei strahlend blauem Himmel und bester Laune: Mit Pferdekutsche durch die Lüneburger Heide – das war ein gelungener Ausflug

Das letzte Quartal ist angebrochen, die Uhr wieder zurückgedreht, und die Tage werden wieder kürzer. Aber die wunderschönen Herbstfarben der Blätter an den Bäumen lassen auch diese Jahreszeit erstrahlen.

Wir blicken zurück auf ein ereignisreiches Jahr mit vielen schönen Veranstaltungen.

Begonnen haben wir im Februar mit einem Grünkohlessen, unsere Mitgliederversammlung im März, im April ein leckeres Frühstück, der Mai bot eine lehrreiche Fahrt

auf dem Tidenkieker an, ein Spargelessen im Juni, unser Sommerfest im August, die wunderschöne Ausfahrt in die Lüneburger Heide, der Spielenachmittag folgte im Oktober und jetzt freuen wir uns auf die Adventsfeier am 30. November 25.

Diese findet dieses Jahr im Jägerkrug statt. Beginn ist um 15 Uhr. Bei Kaffee und Kuchen und viel Klönschnack werden Weihnachtslieder gesungen und Geschichten und Döntjes erzählt. Mit einem

kleinen Abendessen und einer Adventsüberraschung lassen wir den schönen Nachmittag ausklingen. Wer noch gern mitfeiern möchte, kann sich bei Ellen Ibing oder Karin Dürker noch anmelden. Unsere Mitglieder zahlen 16,50 Euro und unsere Gäste 19,50 Euro.

Werden Sie Mitglied und profitieren Sie von umfangreichen Beratungsmöglichkeiten in vielen sozialen Bereichen. Unsere SoVD Mitglieder erhalten nicht nur eine gute Beratung, sondern erhalten mit

ihrer Mitgliedskarte Ermäßigungen und vergünstigte Eintrittspreise bei vielen Kooperationspartner zum Beispiel auch im Hansa Park. Unsere Ortsverbände sind immer in ihrer Nähe. Rufen Sie uns gern an.

Wir wünschen allen eine schöne Herbst- und Weihnachtszeit und kommen Sie gut ins neue Jahr, das wieder viele schöne Veranstaltungen bereithält.

Bleiben oder werden Sie gesund, bis bald.

Angelika Mohr

Chancen
powered bei
Katharina.

deine-stadtwerker-wedel.de

STW STADTWERKE
WEDEL

WIR MACHEN DRUCK
DRUCK-Power

Druck- und Werbetechnik
Guenter Nichts
Blink 13
25491 Hetlingen

Grafik • Druck • Internet • Werbeartikel
Einfach mehr als Werbung

Als Full – Service Agentur mit Sitz in Hetlingen liefern wir Ihnen Lösungen von A – Z

Fragen Sie uns, bevor Sie zuviel bezahlen.....

Flyer

- Faltblätter
- Broschüren
- Visitenkarten
- Aufkleber
- Postkarten
- Gastro-Artikel
- Plakate
- Briefpapier
- Werbetechnik
- Digitaldruck
- Bannerdruck bis 5 m Höhe
- Werbeschilder

Tel.: 0 41 03 / 18 005 37 • Fax: 0 32 22 / 98 032 78
www.druck-power.de • guenter.nichts@t-online.de



Termine der Gemeinde Hetlingen 2026

wöchentlich beziehungsweise monatlich wiederkehrende Termine

Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung, Veranstalter	Veranstaltungsort
MO		14.00 - 17.00 Uhr	Seniorennachmittag (Skat) - DRK - jeden 1. und 3. Montag im Monat	Jugendraum Kirche Hetlingen
MO		08.00 - 13.00 Uhr	Kindertagesstätte Hetlingen jeden Montag im Monat	Raum Giesensand
MO		15.00 - 16.30 Uhr	Plattdütsch Krink jeden 2. Montag im Monat	Jugendraum/Hetlinger Kirche
MO		19.30 Uhr	Dienstabend - Freiwillige Feuerwehr - jeden 1. und 3. Montag im Monat	Raum Idenburg und Raum Giesensand
MO		19.30 Uhr	Jugendfeuerwehr jeden 2. und 4. Mo.	Feuerwache Holm
MO		19.00 Uhr	HMTV-Fußball jeden 2. und 4. Montag im Monat	Raum Giesensand
MO		19.30 Uhr	Freie Wahlgemeinschaft jeden 2. Mo. Fraktionssitzung, jeden 4. Mo. öffentlich	Julssand/Sitzungsraum Schule
MO		19.30 Uhr	Stammtisch - CDU-Gemeindeverband jeden letzten Montag im Monat	Restaurant Olive am Elbdeich
DI		08.00 - 14.00 Uhr	Kindertagesstätte Hetlingen jeden Dienstag	Raum Giesensand
DI		18.00 - 20.30 Uhr	HMTV-Fußball jeden Dienstag im Monat	Raum Giesensand
DI		20.30 - 22.00 Uhr	„Hetlinger Deerns“ - HMTV jeden Dienstag im Monat	Raum Julssand/Hetlinger Treff
DI		20.00 Uhr	DRK-Treffen (Aktive) - jeden 2. Dienstag im Monat	Jugendraum Kirche Hetlingen
MI		08.00 - 15.00 Uhr	Kindertagesstätte Hetlingen jeden Mittwoch	Raum Giesensand
MI		15.30 - 17.30 Uhr	Dorfcafé jeden 1. Mittwoch im Monat	Hetlinger Treff
MI		15.00 - 20.00 Uhr	Jugendraum (Mädchen und Jungs bei Sven) jeden Mittwoch im Monat	Jugendraum MZH
MI		19.00 - 21.00 Uhr	Turn- und Sportrat - HMTV - jeden 1. Mittwoch im Quartal	Hetlinger Treff
DO		09.00 Uhr	Senioreneinkaufsfahrt - jeden Donnerstag im Monat	Kontakt: 04103/3864
DO		14.00 - 17.00 Uhr	Gruppe für Demenzerkrankte und andere Senioren mit Altentherapeutin Nina Berg und Team jeden Donnerstag im Monat	Hetlinger Treff
DO		19.45 - 21.15. Uhr	Frauenchor Marsch Mel(l)ows jeden Donnerstag im Monat	Raum Giesensand
DO		18.00 - 22.00 Uhr	Fußballsparte - HMTV - jeden 1., 2. und 3. Donnerstag im Monat	Raum Julssand
DO		21.00 - 22.30 Uhr	Spielmannszug - jeden 4. Donnerstag im Monat	Raum Julssand
DO		16.30 – 17.15 Uhr 17.30 - 18.15 Uhr	Chorprobe Elbkinder Hetlingen, ab Vorschulkinder Jugendchor (ab 4. Klasse) jeden Donnerstag im Monat (außer in den Ferien)	Giesensand/Chorraum Schule
DO		19.00 - 22.00 Uhr	Damengymnastik jeden letzten Donnerstag im Monat	Julssand/Hetlinger Treff
FR		15.00 - 17.00 Uhr	Seniorennachmittag (Kniffeln) - DRK jeden 2. Freitag im Monat	Jugendraum Kirche
FR		15.00 Uhr	Seniorennachmittag der Kirchengemeinde jeden letzten Freitag im Monat	Jugendraum Kirche Hetlingen
SO		10.00 Uhr	Gottesdienst - Gemeindebrief, Schaukasten, Homepage	Kirche Hetlingen
SO		10.00 - 15.00 Uhr	Fußballsparte -HMTV jeden Sonntag im Monat	Raum Giesensand



Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung, Veranstalter	Veranstaltungsort
Januar		Weihnachtsferien vom 19. Dezember 2025 bis 6. Januar 2026		
SA	03.01.	14.00 Uhr 16.00 Uhr	Gedenken zum Deichbruch am 3. Januar 1976 Empfang mit Vortrag, Reden, Ausstellung, Aufführungen Hallensperrung ab 2. Januar 18.00, So ganztags	Gedenkstein Holmer Str. 20 Mehrzweckhalle
SA	10.01.	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung Freiwillige Feuerwehr Hetlingen	Raum Idenburg/Feuerwache
SO	18.01.	10.00 Uhr	Gedenkgottesdienst zur Sturmflut vor 50 Jahren	Kirche Haseldorf
FR	30.01.	15.30 Uhr	DRK Blutspende (Hallensperrung ab 13 Uhr, Betreuungsklasse, Küche, Halle) MZH, Hetlinger Treff	
Februar				
SO	01.02.	12.00 Uhr	Grünkohlessen Sozialverband	Jägerkrug
MI	11.02.	19.30 Uhr	Sozial- und Kulturausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
MI	25.02.	19.30 Uhr	Bau-, Umwelt- und Sportausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
FR	27.02.	19.00 Uhr	Jahreshauptversammlung HMTV (Hallensperrung 17.30 bis 22 Uhr)	MZH
SA	28.02.	15.00-17.00 Uhr	Kinderfasching HMTV (Hallensperrung ganztägig)	MZH
März				
MI	04.03.	19.30 Uhr	Finanzausschuss	Raum Idenburg
FR-SO	06.03. - 08.03.		HMTV-Tweenies-Trainingslager und -Auftritte (Hallensperrung FR 15 - SO 20 Uhr)	MZH
FR	06.03.	19.00 Uhr	Weltgebetstag-Gottesdienst	Seester
SA	07.03.	10.00 Uhr	Aktionstag Sauberes Schleswig-Holstein	Treffen MZH und Hetlinger Schanze
DI	10.03.	19.00 Uhr	DRK Jahreshauptversammlung	Raum Idenburg
FR	13.03.	15.00 Uhr	Sozialverband Mitgliederversammlung	Haseldorfer Hof (Casa Grande) Haseldorf
SA	14.03.	10.00 - 13.00 Uhr	Hallenflohmarkt für Kindersachen DRK-Kita (Hallensperrung 7 bis 15 Uhr)	MZH
SO	15.03.	15.30 - 17.30 Uhr	Kevin Köneke-Auftritt „Der HMTV verzaubert Hetlingen!“ (Hallensperre SA 18 - SO 20 Uhr)	MZH
MI	18.03.	19.30 Uhr	Gemeindevertretung	Raum Idenburg
FR	20.03.	19.30 Uhr	Jahreshauptversammlung der Freien Wahlgemeinschaft	Sitzungsraum Schule
April		Osterferien vom 26. März - 11. April 2026		
DO	02.04.	19.00 Uhr	Gottesdienst mit Jugendlichen	Moorrege
FR	03.04.	10.00 - 17.00 Uhr	Karfreitagsgottesdienst Konzert in der Haseldorfer Kirche	Haseldorfer Kirche
SA	04.04.	18.00 - 21.30 Uhr	Osterfeuer, Veranstalter FF Hetlingen	
SA	04.04.	23.30 Uhr	Osternacht	Haseldorfer Kirche
SO	05.04.	10.00 Uhr	Gottesdienst	Haseldorfer Kirche
MO	06.04.	10.00 Uhr	Plattdeutscher Ostergottesdienst mit Plattdüütsch-Krink	Hetlingen
SO	12.04.	09.30 - 15.00 Uhr	HMTV-Volleyball-Mixed-Ligateam-Heimspieltag	MZH
Hallensperrung am 12.04.26 von 8.00 bis 17.00 Uhr				
Mitte/Ende April	11.00 Uhr		Schachblumenfest (je nach Blütenstand)	Deich Krugstraße
SA	18.04.	14.00 Uhr	Konfirmation	Haseldorfer Kirche
SO	19.04.	10.00 Uhr	Sozialverband Frühstück	Ladiges Gasthof Holm
SO	19.04.	10.00 Uhr	Konfirmation	Haseldorfer Kirche
Mai				
MI	06.05.	19.30 Uhr	Sozial- und Kulturausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SA	09.05.	16.00 Uhr	Konzert mit den Schulchören Haseldorf und JRGymnasium	Haseldorfer Kirche
MO	11.05.	15.00-16.30 Uhr	Krink mit Renate Springer-König (plattdeutsche Lieder singen)	Jugendraum Kirche
DO	14.05.	11.00 Uhr	Gemeinsamer Himmelfahrtsgottesdienst mit unseren Nachbargemeinden	Appen
DO	14.05.	12.00 - 17.00 Uhr	HMTV-Tischkicker- und Dart-Turnier	Lichthof und Jugendraum
MO	18.05.	19.30 Uhr	CDU Stammtisch	Olive am Elbdeich
SO	24.05.	11.00 Uhr	Pfingst-Gottesdienst mit Nachbargemeinden am Elbdeich	Bishorst
MO	25.05.	10.00 Uhr	Plattdeutscher Pfingstmontagsgottesdienst	
MI	27.05.	19.30 Uhr	Bau-, Umwelt- und Sportausschuss	Raum Idenburg
MI	27.05.		Sozialverband Ausfahrt nach Leffähre/Eider mit Spargelessen und anschließend Halt in Büsum	



Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung, Veranstalter	Veranstaltungsort
Juni				
MI	03.06.	19.30 Uhr	Finanzausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
MI	17.06.	19.30 Uhr	Gemeindevorstellung	Raum Idenburg
SA	20.06.	18.00 - 01.00 Uhr	Sommernacht der Dorfkirche	Haseldorfer Kirche
SA	27.06.	13.00 Uhr	Kindergrün Wettkampfspiele	Kunstrasenplatz und MZH
SA	27.06.	15.00 Uhr	Kindergrün Umzug und Siegerehrung (Hallensperre ganztägig)	Start und Ziel MZH
SO	28.06.	10 - 16 Uhr	Tag der offenen Tür Freiwillige Feuerwehr Hetlingen	Raum Giesensand und Idenburg
Juli				
FR-SO	10.07. - 12.07.		HMTV-Fußball-Herren-Trainingslager	Deichstadion
MO-FR	13.07. - 17.07.		HMTV-Fußball-Camp für Jugendliche	Deichstadion
August				
DO	13.08.	ab 09.00 Uhr	Kirchengemeindeausflug nach Hemmingstedt	
DI	18.08.	18.00 Uhr	Einschulungsgottesdienst	Gemeindezentrum Holm
MI	19.08.	09.00 Uhr	Einschulungsgottesdienst	Haseldorfer Kirche
SA	22.08.	14.00 Uhr	CDU Bosseln	Deichstöpe Schulstrasse
SO	23.08.	15.00 Uhr	Sozialverband Spielenachmittag	Haselauer Landhaus
FR	28.08.	15.30 Uhr	DRK Blutspende (Hallensperre ab 13 Uhr)	MZH / Hetlinger Treff
September				
SA	05.09.	10.00-13.00 Uhr	Hallenflohmarkt für Kindersachen DRK-Kita (Hallensperre 7 bis 15 Uhr)	MZH
SO	06.09.	11.00 - 17.00 Uhr	Tag des Sports SH (Hallensperre 10 bis 17 Uhr)	MZH
MI	09.09.	19.30 Uhr	Sozial- und Kulturausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SA	12.09.		Seniorenausfahrt der Gemeinde Hetlingen	
MO	14.09.	15.00-16.30 Uhr	Krunk mit Renate Springer-König (plattdeutsche Lieder singen)	Jugendraum Kirche
MI	16.09.	19.30 Uhr	Bau-, Umwelt- und Sportausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
MI	23.09.	19.30 Uhr	Finanzausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SA	26.09.	18.00 Uhr	CDU Oktoberfest (Hallensperre FR ab 18 Uhr bis SO 15 Uhr)	MZH/Hetlinger Treff
SO	27.09.	10.00 Uhr	Plattdeutscher Erntedankgottesdienst / mit Imbiss	Kirche Hetlingen/Jugendraum
Oktober				
Herbstferien 12. Oktober - 24. Oktober 2026				
SO	04.10.	10.00 Uhr	Plattdeutscher Erntedankgottesdienst mit der Landjugend und Chor	Kirche Haseldorf
MI	07.10.	19.30 Uhr	Gemeindevorstellung	Raum Idenburg
SA	10.10.	19.00 - 10.00 Uhr	HMTV-Sportnacht für Kinder mit Hallenübernachtung (von 9 - 15 J.)	MZH
			Hallenperrung vom 10.10.26 ab 19.00 Uhr bis zum 11.10.26 um 10.00 Uhr	
SO	11.10.	11.00 Uhr	Sozialverband Jubiläumsfeier	Haselauer Landhaus
FR	30.10.	18.00 Uhr	Laternenumzug mit Spielmannzug Appen	Start und Ziel MZH
SA	31.10.	15.00 Uhr	Reformationsgottesdienst	Moorrege
SA	31.10.	19.00 - 21.00 Uhr	HMTV-Halloween-Kinder-Party von 8-15 Jahre (Hallensperre FR 15 - SO	MZH
			Hallenperrung am 30.10.2026 ab 15 Uhr bis 01.11.2025 ganztägig	
November				
So	06.11.	11.00 Uhr	Jahresterminkalender, Planungsrunde	Raum Idenburg
Fr	06.11.	19.30 Uhr	CDU Jahreshauptversammlung	Raum Giesensand
SO	15.11.	09.00 Uhr	Volkstrauertag mit Chor Marsch-Mel(l)os	Kirche Hetlingen
SO	15.11.	10.00 Uhr	Volkstrauertag mit Kirchenchor	Kirche Haseldorf
SA	14.11.	10.00 Uhr	CDU Grünschnittabfuhr	Gemeindegebiet
MI	18.11.	19.00 Uhr	Buß- und Bettaggottesdienst	Haselauer Kirche
MI	18.11.	19.30 Uhr	Sozial- und Kulturausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SO	22.11.	10.00 Uhr	Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag	St. Gabriel-Kirche
MI	25.11.	19.30 Uhr	Bau-, Umwelt- und Sportausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SO	29.11.	15.00 Uhr	Sozialverband Adventsfeier	Jägerkrug - Hohenhorst



Tag	Datum	Uhrzeit	Veranstaltung, Veranstalter	Veranstaltungsort
Dezember		Weihnachtsferien vom 21. Dezember 2026 - 6. Januar 2027		
MI	02.12.	19.30 Uhr	Finanzausschuss	Raum Idenburg/Sitzungsraum Schule
SO	06.12.	17.00 Uhr	Adventskonzert mit Nonstop shining	Kirche Haseldorf
MO	07.12.	14.00 Uhr	Weihnachtsfeier Krink mit Sparschweinschlachten	Jugendraum Kirche
SA	12.12.	15.00 Uhr	Seniorenweihnachtsfeier (Hallensperre FR 18.30 Uhr)	MZH
SO	13.12.	14.00 - 18.00 Uhr	15. Hetlinger Weihnachtsmarkt (Hallensperre SA und SO ganztags)	Lichthof und MZH
MI	16.12.	19.30 Uhr	Gemeindevorstellung	Raum Idenburg
SA	26.12.	10.00 Uhr	Plattdeutscher Weihnachtsgottesdienst	Kirche Hetlingen
DO	31.12.	11.00 - 13.00 Uhr	Hetlinger Silvesterlauf	Start und Ziel MZH
DO	31.12.	18.00 Uhr	Altjahresgottesdienst mit Abendmahl bei Kerzenschein	Haseldorfer Kirche
Januar 2027				
SO	17.01.	11.00 Uhr	Neujahrsempfang	MZH (gesperrt ab SA 18.30 Uhr)
Schulungsraum Feuerwache unten = Raum Idenburg / Vereinsraum Feuerwache oben = Raum Giesensand / Vereinsraum Mehrzweckhalle (MZH oben) = Raum Julssand				

Bitte beachten Sie, dass die Termine der gemeindlichen Ausschusssitzungen und des Gemeinderats je nach Dringlichkeit geändert werden können. Der Gemeinderat plant zudem, einen Sitzungsraum sowie einen Chorraum in der alten Schule einzurichten.



Ohne Termine

Butzbüdel

Anke Gröne
Friseurmeisterin

04103 / 8 76 09

22880 Wedel
Bahnhofstr. 39

in Wedel einer der wenigen, richtigen Herrenfriseure

Immer auf dem Sprung

Text, Foto, Grafik
auf Papier oder im Internet

kommunika(team)

04103/818 047, Michael Rahn
mr@kommunikateam.de

VR-Gewinn-Sparen: Gewinnen, sparen, helfen.

Beim VR-Gewinn-Sparen verbinden Sie gleich drei Dinge: Sparen, Gewinnen und Helfen.

Für nur 10 Euro pro Monat sparen Sie 7,50 Euro pro Los. Mit Ihrem Lotterieanteil von 2,50 Euro pro Los haben Sie die Chance auf attraktive Gewinne, darunter der Hauptgewinn von 100.000 Euro sowie viele weitere Geld- und Sachpreise wie Autos oder Reisen.¹

Doch das Gewinnsparen ist mehr als nur eine Lotterie mit tollen Preisen. Es unterstützt auch soziale Projekte! Von jedem Los fließen jeden Monat 0,63 Euro an gemeinnützige Einrichtungen in unserer Region, wie Kindergärten, Schulen und Vereine.

Wir freuen uns, durch das Gewinnsparen jedes Jahr einen Beitrag an unsere Region leisten zu können. Werden Sie Teil dieser Gemeinschaft – ganz nach dem Motto: Gewinnen, sparen, helfen.

Gewinnsparspenden 2025:

E-Carsharing in Holm



Wir freuen uns, bekannt zu geben, dass wir in Zusammenarbeit mit dem Verein Dorfstromer e.V. ein E-Auto für das Carsharing in der Gemeinde

Holm bereitstellen können. Das Fahrzeug steht auf dem Kundenparkplatz unserer Filiale in Holm (Hauptstraße 23), wo wir auch eine Ladestation eingerichtet haben.

Weitere Informationen zur Buchung des Autos finden Sie auf der Website des Dorfstromer e.V.

Fußball-Bubbles für die Grundschule Heist



Für die Verabschiedungsfeier der 4. Klassen haben wir der Grundschule in Heist mit Fußball-Bubbles von Mister Bubble einen schönen Nachmittag bescheren dürfen.

1) Rechtliche Hinweise zum Gewinnsparen

Glücksspiel kann süchtig machen. Teilnahme ab 18 Jahre. Weitere Informationen unter www.spielen-mit-vergnueft.de. Die Grundlage für unser Gewinnsparen ist unsere Spar- und Spielordnung mit Auslosungsbestimmungen. Gewinnchance: 1: 620.000



Musik soll Spaß machen – Baumgartmusik sagt Moin!

Seit knapp einem Jahr gibt es in Hetlingen eine Musikschule. Im ehemaligen Marschtreff und zuletzt der ehemaligen Villa Clara haben wir Baumgartmusik gGmbH uns in die Räumlichkeiten begaben und versuchen seither auch im ländlichen Raum kulturelle Teilhabe auf kurzem Wege möglich zu machen.

2018 haben wir uns in Hamburg als gemeinnützige Musikschule gegründet um Kindern und Jugendlichen in

Hamburger Risikolagen kostenfreie kulturelle Angebote zu ermöglichen. Wir freuen uns seither als Organisation im Programm „Kultur macht Stark“ dabei sein zu können und viele Projekte durch Bundesmittel für Kinder und Jugendliche in Hamburg und jetzt auch im ländlichen Raum in der Haseldorfer Marsch möglich zu machen.

So konnten wir jetzt bereits mehrmals unsere Kreativgarage mit Instrumentenbauwerk-



Auch unter freiem Himmel lässt es sich trefflich musizieren...

shops im Dorf öffnen und haben in Ferienprojekten in und um Hetlingen in den Betreuungsklassen und Jugendhaus Holm verschiedene Workshops angeboten.

Neben den geförderten Projekten bieten wir auch instrumental Einzel- und Gruppenunterricht für Groß und Klein an – auch für Erwachsene.

Neben Gesang, Klavier, Flöte, Gitarre und Schlagzeug können vor allem Kinder im Kita-Alter bei unseren Musikentdeckern erste Erfahrungen mit Musik sammeln. Durch die Kooperationen mit den umliegenden Schulen haben wir auch Kontakte zum Jugendhaus Holm knüpfen können, wo wir in den Herbstferien ein tolles Musikproduktionsprojekt anbieten konnten und dieses weiter ausbauen wollen – für Teilnehmende kostenfrei.

An Vormittagen freuen wir uns in Kindertagesstätten oder bei Tagesmüttern kleine Musikentdecker zu begeistern. Bei allen unserem Vorhaben ist uns immer eines besonders wichtig: Musik soll Spaß machen!

Wir freuen uns euch vielleicht beim Lebendigen Advent am 5.12. und 19.12. in unserer Musikschule Hauptstraße 37 in Hetlingen willkommen zu heißen. Weitere Informationen zu Kursen und Projekten könnt ihr auf unserer Homepage www.baumgartmusik.de entdecken oder unter dem QR-Code finden:

Eure Stephie von
Baumgartmusik gGmbH



HOYKA BUCHHALTUNGSSERVICE

Unternehmensberatung
Laufende Finanz- und Lohnbuchhaltung

Hauptstr. 25 (ehemalige Raiffeisenbank)
25491 Hetlingen

Tel.: 0 41 03 / 90 42 56 – Fax: 0 41 03 / 90 42 54
Mobil: 0173 / 67 40 667 – E-Mail ub-mk@gmx.de

SACHVERSTÄNDIGENBÜRO HOLM

Unfall? Was nun?

Ihr unabhängiger KFZ-Sachverständiger in Holm sorgt dafür, dass Sie ihre berechtigten Ansprüche geltend machen können!

Carsten Sievers

- KFZ - Meister & Zertifizierter Sachverständiger nach DIN EN ISO / IEC 17024
- KFZ - Wertermittlung

Zertifiziert durch:



Stettinstr.12 · 22880 Wedel · Tel.: 0179 / 2 18 31 54



Kiek mol: Wenn der Hausverkauf das neue Traumhaus erst möglich macht



Manchmal kommt alles auf einmal. Man schaut eigentlich nur – rein interessehalber, wie man so sagt – und dann steht es da: das Traumhaus. Die Lage stimmt, das Gefühl stimmt – einfach alles. Nur ein Haken: Das alte Zuhause ist noch nicht verkauft.

Genau das war die Ausgangssituation bei einer unserer Kundinnen. Sie hatte den Zuschlag für ihr neues Haus bereits in der Tasche, musste aber ihr jetziges Zuhause noch veräußern – und das am besten zügig, sicher und zum richtigen Preis. In diesem Moment kamen wir ins Spiel.

Schnelligkeit durch Struktur

Viele Verkäufer unterschätzen, wie entscheidend Vorbereitung und vollständige Unterlagen für den erfolgreichen Verkauf sind. Bei unserer Kundin war das der Schlüssel: Während andere Anbieter noch fehlenden Grundrissen oder Energieausweisen hinterherliefen, konnten wir mit einem vollständigen, geprüften Datensatz starten – keine Nachfragen, keine Verzögerungen, kein Risiko.

Diese Gründlichkeit ist kein Zufall, sondern Teil unseres Systems. Wir gehen erst in den Markt, wenn alle Unterlagen vollständig und geprüft sind – vom Grundbuchauszug über Bauzeichnungen bis hin zu Modernisierungsnachweisen. Das spart später wertvolle Zeit

und sorgt dafür, dass Kaufinteressenten sofort alle Antworten erhalten.

Vermarktung mit Weitblick

Doch Daten allein verkaufen kein Haus. Entscheidend ist, wie man das Objekt präsentiert. Bei IMMO Holm setzen wir auf eine hochwertige, emotionale und zugleich klare Objektpäsentation – mit professionellen Fotos, Immobilienvideos, 3D-Grundrissen und aussagekräftigen Exposés. Nur so entsteht das, was wir den „Wow-Effekt“ nennen – das gute Gefühl schon beim ersten Blick.

Parallel dazu sorgen wir mit gezielten Kampagnen in allen wichtigen Immobilienportalen und über Social Media für maximale Reichweite – online wie in der Region. Denn die besten Ergebnisse entstehen immer dann, wenn klassische und digitale Wege Hand in Hand gehen.

Teamwork mit dem Notariat

Schnelligkeit endet bei uns nicht mit dem ersten Besichtigungstermin. Gerade bei zeitkritischen Fällen, in denen ein neues Haus bereits reserviert ist, zählt jedes Detail. Wir arbeiten eng mit den Notariaten zusammen, klären besondere Vertragsbestandteile vorab und schaffen so Sicherheit für Käufer und Verkäufer gleichermaßen.

Im Fall unserer Kundin waren wir vor dem Notartermin des neuen Hauses bereits mit der Beurkundung des alten fertig – das nennt sich Timing.

Erfolgreiche Abläufe, starkes Netzwerk

Solche Ergebnisse sind kein Zufall. Wir greifen auf bewährte Prozesse, verlässliche Dienstleister und Notare zurück, mit denen wir seit Jahren erfolgreich zusammenarbeiten. Wenn es also einmal richtig schnell gehen muss,

sind wir sofort zur Stelle – mit kurzen Wegen, klaren Abläufen und Partnern, die wissen, worauf es ankommt. Das Zusammenspiel aus Erfahrung, Struktur und eingespieltem Netzwerk sorgt dafür, dass auch komplexe Übergaben reibungslos funktionieren.

Das Ergebnis:

- Verkauf über den Erwartungen
- Notartermin noch vor der neuen Beurkundung
- reibungslose Abwicklung ohne Stress
- glückliche Käufer – und eine überglückliche Verkäuferin

Das neue Traumhaus wurde möglich, weil der Verkauf perfekt vorbereitet war – mit Struktur, Geschwindigkeit und echter Sorgfalt.

Butter bei die Fische:

Wer sein Traumhaus gefunden hat, aber noch verkauft muss, braucht einen Makler, der nicht nur schnell, sondern sorgfältig, strukturiert und verlässlich arbeitet – und ein Netzwerk, das in jedem Moment funktioniert. Denn Tempo entsteht nicht durch Hektik, sondern durch Vorbereitung.

IMMO Holm – ehrlich, direkt, verlässlich. Damit Ihr neues Zuhause nicht nur ein Traum bleibt.

📞 04103 9236640

✉ moin@immo-holm.de



IMMO Holm
Ein starkes Team
 für Ihren Immobilienverkauf
- jetzt fehlen nur noch Sie! -



Ihre **Immobilienmakler** aus **Holm** für den Kreis **Pinneberg** und den Hamburger Westen.

JETZT KOSTENFREIE BERATUNG SICHERN!
04103/923 66 40 ODER Moin@IMMO-HOLM.DE

www.immo-holm.de



Sonja Otten erfährt den Fluss des Lebens



Die Heilpraktikerin Sonja Otten führt seit Januar 2025 eine Praxis in Appen, Ortsteil Unterglinde. In diesem Interview erzählt sie, warum sie überwiegend mit der Cranio-Sacralen Osteopathie arbeitet.

Was genau versteht man unter dieser Therapie?

Die Cranio-Sacrale Osteopathie beschäftigt sich mit dem System zwischen

Schädel und Kreuzbein. Diese beiden Pole bilden mit dem Gehirn und den Rückenmarkshäuten eine Einheit, in welcher die Gehirnflüssigkeit – der Liquor – rhythmisch pulsiert. Cranio-Sacral-Therapeuten erfühlen den Fluss oder den Rhythmus des Liquors. Das gibt uns Hinweise für die mögliche Therapie mit dem Ziel, Anspannungen im Gewebe zu lösen und Blockaden auszugleichen.

Wo erfahren Sie dieses Pulsieren?

Diesen Rhythmus kann man eigentlich überall erfahren. Er ist aber besonders ausgeprägt am Kopf und Kreuzbein und überträgt sich auch weiter über die Knochen und anderen anatomischen Strukturen bis in die Zehenspitzen.



Was genau erfahren Sie aus dem Rhythmus dieser Flüssigkeit?

Wenn zum Beispiel muskuläre Spannungen vorliegen, hat dies Auswirkungen. Der Rhythmus ist dann eventuell schwächer oder gar nicht vorhanden. Dieser Zustand gibt mir Hinweise auf mögliche Störfelder/Blockaden, auf die ich in meiner Behandlung gezielt eingehen kann.

Mit welchen Beschwerden kommen die Menschen zu Ihnen?

Zu mir kommen häufig Patienten mit Beschwerden im Bewegungsapparat, zum Beispiel Rücken- oder Nackenschmerzen, Kopfschmerzen, Migräne, Schwindel oder auch Kiefergelenksbeschwerden und Tinnitus. Da die Cranio-Sacrale Osteopathie sehr ausgleichend für den Körper ist, ist die Therapie unter anderem auch bei Bluthochdruck oder bei Stress und Burnout empfehlenswert.



Beschreiben Sie bitte eine Behandlung bei Ihnen.

Ich führe zunächst ein ausführliches Anamnesegespräch mit meinen Patienten, bei dem auch ausreichend Zeit ist, weitere Fragen und Anliegen zu besprechen. Anschließend behandle ich meine Patienten etwa 45 Minuten im Lie-

gen, meist in Rückenlage. Die Patienten sind dabei angekleidet, gern in gemütlicher Hose und T-Shirt. Bei Bedarf gibt es eine Decke und dann darf sich gerne entspannt werden. Die Behandlungstechnik ist sehr sanft und in der Regel nicht schmerhaft. Es kommt vor, dass mal ein Patient einschläft. Dies ist sogar von Vorteil, da der Körper dann noch besser in die Entspannung und Regeneration kommt.

Wie kommt es, dass Sie Heilpraktikerin geworden sind und osteopathisch arbeiten?

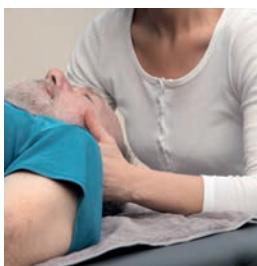
Ich habe mich schon immer für die Osteopathie und Naturheilkunde interessiert. In meiner Kliniktätigkeit als Krankenschwester habe

ich gute Erfahrungen mit der Kombination aus Schulmedizin und Naturheilkunde gemacht. Nach der Geburt meiner Kinder habe ich selbst

sehr an Migräne gelitten. Ich habe viel ausprobiert und letztlich hat mir erst die Osteopathie nachhaltig geholfen. Das hat mich so fasziniert, dass ich mich entschlossen haben, selbst Therapeutin zu werden. Ich bin sehr froh, mich dafür entschieden zu haben.

Vielen Dank für das Gespräch und alles Gute für Ihre Arbeit.

Praxis für Cranio-Sacral Therapie



Sonja Otten HEILPRAKTIKERIN

Durch die Cranio-Sacral-Therapie wird die Funktion des zentralen Nervensystems optimiert. Verspannungen können gelöst und Blockaden ausgeglichen werden. Diese sanfte Methode hat sich u.a. in der Behandlung von Schmerzleiden, Migräne, Schwindel, Tinnitus, Kiefergelenksbeschwerden, Erschöpfung/Burnout bewährt.

TERMINE NACH VEREINBARUNG

Tel. 041 22 - 502 35 98

Ziegeleiweg 16
25482 Appen-Unterglinde
info@craniopraxis-appen.de





Die MarschMelos laden Sie auch in diesem Jahr wieder zu einem festlichen Konzert zur Weihnachtszeit ein



Es gibt wieder ein Weihnachtskonzert mit den **MarschMelos**:

Am 21. Dezember 2025, also dem 4. Advent dieses Jahres werden wir um 15:30 Uhr in der St. Gabriel Kirche in Haseldorf singen. Der Eintritt ist frei, über Spenden würden wir uns aber freuen.

Wir bieten Ihnen in der Vokal- und Instrumentalmusik ein epochenübergreifendes Programm an, das Vielseitigkeit und Abwechslung verspricht und möchten Sie so musikalisch auf das Weihnachtsfest einstimmen. Wir freuen uns auf Sie.

Wir wünschen Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit, herzliche Grüße, der Chorvorstand

Wir bieten auch einen Fahrdienst für Sie an, bei Bedarf melden Sie sich unter der Telefonnummer: 04103/15204



Die MarschMelos bieten mit ihrer Vokal- und Instrumentalmusik ein epochenübergreifendes Programm an, das Vielseitigkeit und Abwechslung verspricht – die perfekte Einstimmung auf die Weihnachtszeit.

Frisches Fleisch direkt vom Erzeuger

P. Deskau Hofladen
Landwirtschaft & Jagd

Hauptstraße 59, 25482 Appen

Tel: 04101 / 555 8000

Mail: post@landwirtschaft-deskau.de

www.landwirtschaft-deskau.de

Öffnungszeiten:

Mo geschlossen

Di 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Mi 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Do: durchgehend von 9:00 - 18:00 Uhr

Fr 9:00 - 12:00 + 15:00 - 18:00 Uhr

Sa 8:00 - 13:00 Uhr

FEIN-HEIMISCH



Redaktions- und Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe
ist der 5. März 2026

REINHARD MEIER TROCKENBAU

- Leichtbauwände
- GK-Decken
- Dachausbauten
- Spachtelarbeiten

RMT
Wir machen das

Wie aus gewürztem Wein ein beliebtes Wintergetränk entstand



Egal, ob rot oder weiß: Gewürzter Wein wärmt seit Jahrhunderten die Herzen.
Foto: djd/Schloss Wackerbarth/K. Grottke

Gewürzter Wein ist älter als Weihnachten. Bereits die alten Römer verfeinerten ihren Rebsaft mit Gewürzen, Zucker und Honig, um ihn zu aromatisieren und haltbarer

zu machen. Dabei notierten sie eine Empfehlung, die heutigen Vorgaben recht nahekommt: Sie fügten dem Wein Zimt, Lorbeer, Sternanis, Koriander und Thymian hinzu.

Erhitzt getrunken haben sie das Ganze jedoch nicht. Auch im Mittelalter war kalt getrunkener Würzwein verbreitet und beliebt. Dem „Hypocras“, einem stark gesüßten roten Wein, schrieb man sogar medizinische Eigenschaften zu. Da Gewürze sehr teuer waren, wurde dieser Wein jedoch überwiegend an den Höfen der Fürsten und Könige sowie von reichen Adligen getrunken. Im Weinland Sachsen war eine weiße Variante des Gewürzweins unter dem Namen „Claret“ bekannt. Über die Jahrhunderte wurden Rezepte für gewürzten Wein weitergegeben und dabei immer wieder um neue Ideen ergänzt.

Das älteste bekannte Glühweinrezept Deutschlands stammt von August Raugraf von Wackerbarth. Im Dezember 1834 stand er im winterlichen Belvedere seines Radebeuler Weinguts. Es war kalt, und der eisige Schnee funkelte auf der barocken Anlage. Während die Tropfen aus den Trauben der letzten Lese in den Kellern reiften, suchte der Raugraf nach einem Trank, der die Kälte vergessen macht und Wärme ins Herz bringt. Er fügte allerlei exotische Gewürze wie Safran, Anis oder Granatapfel in weißen Wein und hatte eine zündende Idee: Er erwärmte die Flüssigkeit – der Glühwein war erfunden! **djd**

STW STADTWERKE WEDEL

Engagement,
powered bei
Sabine.

deine-stadtwerker-wedel.de

Die echte Tanne bleibt Favorit

Tannen- duft, Kerzenschein und leuchtende Kinderaugen – für die meisten gehört ein echter Weihnachtsbaum einfach dazu. 2024 stellten laut einer Studie von Splendid Research im Auftrag des Verbands natürlicher Weihnachtsbaum e.V. rund 15,3 Millionen Haushalte in Deutschland eine echte Tanne auf. Sie wächst auf heimischen Feldern, spei-



Ohne Plastikgeruch – echter Tannenduft. Foto: djd/VNWB/ Getty Images/miniseries

chert CO2, spendet Lebensraum und wird nach dem Fest vollständig verwertet. Für jeden geernteten Baum pflanzen regionale Betriebe neue nach – ein nahezu geschlossener Kreislauf, der Klima und Umwelt schont. Unangefochtener Favorit bleibt die Nordmann-Tanne: langlebig, formschön und Inbegriff echter Weihnachtstradition. **djd**

Haselau
04122-85930

BEHRENS
LANDMASCHINEN

www.behrens-lm.de

Kompetenz in Garten- u. Kommunaltechnik

Der nächste Winter kommt bestimmt

Erleichtern Sie sich das Schneeräumen mit einem **Motor-Kehrbesen** (auch ganzjährig für Haus u. Hof) oder einem **Schneeschild** passend für diverse Modelle an Aufsitz-Rasenmähern zu Winterpreisen!

Denächst: Rasenmäher zu Winterpreisen!

Wir suchen dringend Mitarbeiter! auch Quereinsteiger als Ersatzteil-Fachkraft : Info unter 0171 / 4010813

Umzüge | Montage | Haushaltauflösungen | Transporte in Hamburg und ganz Deutschland

Mobil: +49 15732163210
Tel.: +49 4103 9001100

ADHOC UMZÜGE GRAUBMANN
Umzüge | Transporte | Entrümpelungen

Inhaber:
Torsten Graubmann

info@adhoc-umzuege-graubmann.de | www.adhoc-umzuege-graubmann.de



Frohe Weihnachten von der Fahrschule Good Ride!

Jetzt anmelden, sparen und mit Vollgas ins neue Jahr starten – mit der 500-Euro-Weihnachtsaktion!

Die Adventszeit steht vor der Tür, und bei Good Ride wird's nicht nur festlich, sondern auch richtig spannend! Denn während überall Plätzchenduft in der Luft liegt und die ersten Schneeflocken fallen, startet unsere Fahrschule in die wohl schönste Aktion des Jahres:

Bis zu 500 Euro Rabatt für alle, die sich bis zum 31. Dezember 2025 anmelden!

Damit möchten wir die den Führerschein noch vor sich haben, den perfekten Anreiz geben, endlich loszufahren. Egal ob PKW, Motorrad, LKW oder Berufskraftfahrer-Ausbildung – bei Good Ride bist du in den besten Händen.

Unser Angebot – für alle, die mobil werden wollen 🚗

Bei uns findest du ein breites

Ausbildungsangebot:

- **PKW-Führerschein** (Klasse B) – der Klassiker für Auto und Alltag
 - **Motorradführerschein** (Klassen A, A1, A2, AM) – für alle, die den Fahrtwind lieben
 - **LKW-Ausbildung** (Klassen C und CE) – für alle, die groß rauskommen wollen
 - **Ausbildung zum/zur Berufskraftfahrer/in** (BKF) – dein Einstieg in einen zukunftssicheren Job
 - **Anhänger- und Aufbaumobile** – für mehr Flexibilität und Wissen rund ums Fahren
- Wir kombinieren theoretisches Wissen mit praxisnahem Unterricht, moderner Technik und einem offenen Ohr für deine Fragen.

**Weihnachtzeit =
Gutscheinzeit** 🎁

Du suchst noch ein Geschenk, das wirklich etwas bewegt? Dann haben wir eine Idee:

Verschenke doch einfach einen Führerschein-Gutschein von Good Ride!

Damit schenkst du nicht nur Freude, sondern auch Freiheit, Selbstständigkeit und neue Möglichkeiten. Ganz gleich, ob für Sohn, Tochter, Partner oder beste Freundin – so ein Gutschein kommt garantiert gut an und sorgt für strahlende Gesichter unter dem Weihnachtsbaum.

Wir beraten dich gern, stellen den Gutschein individuell aus und helfen dir, genau das Richtige zu finden.

**Jetzt anmelden,
durchstarten und sparen!**

Die 500-Euro-Weihnachtsaktion gilt nur bis zum 31. De-

zember 2025 – also nicht zu lange warten!

Melde dich einfach Online QR CODE, oder direkt vor Ort bei uns an und sichere dir deinen Platz in der nächsten Theorie- oder Praxisausbildung.

Unser freundliches Team beantwortet alle Fragen rund um Anmeldung, Kurse, Fördermöglichkeiten und Zeitplanung. Wir möchten, dass dein Start bei uns so unkompliziert und angenehm wie möglich ist.

Frohe Weihnachten & gute Fahrt ins neue Jahr! 🎅

Das gesamte Team der Fahrschule Good Ride wünscht allen Fahrschülerinnen, Fahrschülern, Familien und Partnern eine wunderschöne Weihnachtszeit, entspannte Feiertage und einen sicheren Start in ein erfolgreiches neues Jahr 2026!

WEIHNACHTS-SPECIAL

BIS ZU 500 €* Rabatt sichern.

JETZT ANMELDEN

Das beste Geschenk des Jahres. Nur für kurze Zeit schenken wir Dir heute exklusiv bis zu **500 €*** Rabatt auf Deinen Führerschein. **Jetzt anmelden und sparen.**

✉ info@fahrschule-goodride.de

* Der Rabatt für die Führerscheinklasse Befreiung (Prüfung bis einschließlich 31.12.2025) beträgt insgesamt bis zu 200 €, aufgeteilt in 250 € Sofortrabatt bei Anmeldung und 250 € Rabatt ab der ersten Fahrt. Für die Klassen A (Motorrad) und LKW wird ein Rabatt von 250 € ab der ersten Fahrt gewährt. Motorradfahrer und von dieser Aktion ausgeschlossen. Diese Aktion ist nicht mit anderen Rabatten oder Gutscheinen kombinierbar. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Gültig nur in teilnehmenden Good Ride-Filialen. Die Good Ride GmbH behält sich vor die Aktion jederzeit zu beenden.

GOOD
RIDE

DU FINDEST UNS IN: Uetersen · Tornesch · Moorrege · Pinneberg Nord · Pinneberg Quellental · Pinneberg Truck · Wedel · Appen · Rellingen · Halstenbek

29



begeistert bemühen		unversehrt		und so weiter (latein. Abk.)		Staat in Hinterindien	lateinisch: Kunst		kristalliner Schiefer	Clan in Somalia			dt. Rennrodler (Georg)		moralische Gesinnung	makellos		Hirnstromkurvenmesser	
										Stromquelle							10		
nicht Küsten-gebiet		mongo- lisches Reiter- volk	►		6					Figur in „Land des Lächelns“			mongo- lischer Nomade						
		Vorname der Mittermaier	►						griech. Vorsilbe: groß			1		Primelart	int. Kfz-K. Grenada				
Geliebte des Zeus		Harnsäure-salz		egal, gleichermaßen			Ankerwinde	►					histor. Landschaft in Arabien				Kupfer-Zinn-Liege- rung		
schmale Führungs-rinnen														deutsche Vorsilbe	Abk.: Neubau				
öffentl. Verkehrs-mittel	Prämie		Indianer- stamm in Nord- amerika												Pampa- straüße				
		9												Kurzmitteilung (Kw.)					
Gehabe		Presse- arbeit (engl. Abk.)	►											Stufe des alpinen Trias					
den Mund betref-fend														Stadt in der europ. Türkei	3				
Amts- sprache: beilei- gend		Haut-färbung durch Sonne		Land-schaft um Olympia										alter Musik-schlager	einhei-mische Giftpflanze	englisch: Landstraße	phil. Volks- stamm		
														Buch der Bibel					
Internet- Adresse							Ratio, Vernunft							ein Halogen	japan. Autor (Nobel-Preis)				
kindlich			5																
Frauen- kose- name														3./4. Fall von „wir“	an jenem Ort				
hinweissendes Wort	alter Name für den August		verstaatlichen													von ge- riger Wasser- tiefe	Natur- schutz- gebiet		
8																			
dt. Schau- spieler (Eddi)	eine TV- Nachrichten- sendung					Klatsch, Tratsch	germanische Sagen- gestalt		Teil der Addition		Land-schaft auf Sumatra	Stadt im Sauer- land	gesund und rege (im Alter)	Stadt im Norden Angolas			Tennis- platz (engl.)		
Geräu- sche						Temperatur redu- zieren								Fluss in Italien	latein. Grab- inschrift (Abk.)				
Rauch- Nebel- Gemisch	griechi- sche Insel						US- Lösche- xperte (Red ...)			Musik- richtung (engl. Abk.)			Studenten- betreuer			2			
				Land am Toten Meer (A.T.)	4				Fremd- wortteil: rück- wärts				7	arab. Zupf- instrument	Teil des Lichts (Abk.)				
Tier- ein- geweide	chem. Zeichen für Natrium		Abk.: römisch-katholisch				Frauen- kose- name												
Erkennt- lichkeit		Vorname von Sänger Stewart	►						Haupt- stadt Iraks						Initialen der Turner				
										1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

PhysioMed Therapiezentrum Holm



Ihr PhysioMed-Team · Bredhornweg 74 · 25488 Holm

www.physiomed-holm.de



Monika Dornis,
Hörakustik-
Meisterin



Kongresshighlights aus Nürnberg bei Hörgeräte Dornis in Wedel und Rissen

Ann-Kathrin Zengin,
Hörakustik-
Meisterin



Auf der diesjährigen internationalen Messe der Hörgeräteindustrie in Nürnberg wurden wieder einmal diverse Highlights vorgestellt.

Leider können Frau Dornis und Frau Zengin in diesem Jahr nur virtuell teilnehmen. Wie gut, dass es heutzutage solche Möglichkeiten solch Möglichkeiten gibt. So bleibt man immer top informiert .

Monika Dornis:

Ich hätte nicht gedacht, wie eindrucksvoll ein Messe- und Kongressbesuch am Bildschirm sein kann. Als sei man mittendrin! Wir haben ganz sicher nichts verpasst, was wirklich wichtig war. Alle Neuheiten, die es zu entdecken gab, haben wir gesehen.

Ann-Kathrin Zengin:

Ich habe sogar schon einen Liebling und hoffe, dass er auch hält, was er verspricht.

Monika Dornis:

Sein Name - Oticon Zeal

Ann-Kathrin Zengin:

Genau. Hier werden höchste Ansprüche an Klang, Komfort, Konnektivität und unauffälliges Auftreten in puncto Größe vereint.

Monika Dornis:

Die Klangverarbeitung zum Beispiel ist KI gesteuert und unterstützt unser Gehirn dabei, Sprache und relevante Geräusche besser zu unterscheiden, selbst in lauter Umgebung.

Ann-Kathrin Zengin:

Ich finde die innovative Außenantenne klasse. Sie soll für eine stabile Verbindung zum Smartphone, Tablet oder zu öffentlichen Audiosystemen sorgen via Bluetooth LE Audio und Aucrast.

Monika Dornis:

und höchst praktisch ist die kleine kompakte Schnellladefunktion. Nur 15 Minuten für bis zu 4 Stunden Nutzung. So ist kein umständlicher Batteriewechsel mehr nötig. Der Charger schützt, lädt und passt in jede Tasche.

Ann-Kathrin Zengin:

Mit dieser Neuvorstellung der Firma Oticon können wir besonders anspruchsvolle Kundinnen und Kunden bestens versorgen.

Monika Dornis:

Ja, wir sind mal wieder gut gerüstet und durch die vielen Fachvorträge auch um einiges schlauer geworden. Wir sind gespannt, ob die neuen Hörhilfen dann in der Praxis auch überzeugen.

Ann-Kathrin Zengin:

Auf jeden Fall sind die neuen Zeal schon bestellt und ganz viele Lebkuchen aus Nürnberg, die wir unseren Kunden ab November als Mitbringsel versprochen hatten, auch.

Kommen Sie bei uns im Geschäft vorbei und holen Sie sich Ihren **Nürnberger Gruß** ab.

HÖRGERÄTE  **DORNIS**
GmbH

Rosengarten 5 (Ärztehaus)
22880 Wedel
Tel.: 04103 - 90 50 11

Wedeler Landstraße 43 (Ärztehaus)
22559 Hamburg-Rissen
Tel.: 040 - 81 95 77 09

www.hoergeraete-dornis.de · info@hoergeraete-dornis.de

Was gibt es in Hetlingen

Vor allem für Neubürger und diejenigen, die auf der Suche sind

Welche Einkaufsmöglichkeiten und Organisationen gibt es in Hetlingen?

(ASP = Ansprechpartner, Ortsmittelpunkt = gegenüber ehemals Marschtreff, Hauptstraße 37)

Lebensmitteleinkauf

Backwaren Bäckerei Krohn (Haseldorf)
1 mobiler Bäcker: Ortsmittelpunkt an der Hauptstraße gegenüber „Baumgartmusik“ freitags 6 bis 8 Uhr

Lebensmittel Einkaufsfahrt mit Gemeindebus jeden Donnerstag 10.15 Uhr, ASP: Hans-Werner Muschik, ☎ 04103 / 85207 (vorh. Kontaktaufnahme erforderlich)

Obst/Gemüse Obsthof Schuldt täglich ab ca. 9 Uhr bis ca. 18 Uhr (Selbstbedienung), Achter de Höf'

Grillhähnchen Mobile Grillstation, Ortsmittelpunkt, jeden Montag 11- 18 Uhr

Gaststätte Olive am Elbdeich, Schulstraße 7 (montags bis samstags 17 bis 22 Uhr, dienstags Ruhetag, sonntags 12 bis 22 Uhr), 04103/88959.

Einrichtungen der Gemeinde

Freiwillige Feuerwehr Schulungen, Übungsabende, Einsätze, Jugendfeuerwehr Holm / Hetlingen Tag der offenen Tür (alle 2 Jahre) ASP: Wehrführer Björn Albert ☎ 01515/4350034

Kindertagesstätte Träger: DRK, Hetlingen, Hauptstr. 65b ☎ 04103/1800520 E-Mail: Kita38@drk-kreis-pinneberg.de

Senioren-ausfahrt

Seniorenausfahrt 9 Uhr
ASP: Renate Kokartis, ☎ 01403 3864

Jugendraum

in der Mehrzweckhalle (MZH), Träger: Gemeinde, MI 15-18 Uhr
ASP: Sven Kahns ☎ 0171 6846885,

Waldkinder-garten

Verein Hetlinger Naturkinder e.V.
Naturkindergarten für Kinder ab 3 Jahren
Adresse: Bredenstücken, am Ende der Sackgasse hinter dem Spielplatz
☎ Vorstand: 0176 48171011
☎ Leitung: 0176 87887727
Kontakt@hetlinger-naturkinder.de
www.hetlinger-naturkinder.de

Evangelische Kirche

Evangelische Kirche St.Gabriel Haseldorf/ Hetlingen

Hetlinger Kapelle mit „Jugendhaus“ (Raum neben der Kirche) für Jung und Alt: verschiedene kirchliche Veranstaltungen auch anderer Vereine, Seniorennachmittag im „Jugendhaus“: jeden letzten Freitag im Monat, 15 Uhr
ASP: Pastor Nagel ☎ 04129 / 241 (Religionszugehörigkeit offen)
Jeden 2. Sonntag im Monat Gottesdienst um 10 Uhr.

Soziale Einrichtungen

DRK (Deutsches Rotes Kreuz)

Ausfahrten, Gesundheitsvorträge, Blutspendeaktionen, Theaterbesuche u.a., ASP: 1. Vors. Ute Seifert, ☎ 04103-85916 oder 0174-3892127

Kniffln

Jeden 2. Freitag im Monat, 15 Uhr,

Skat

Jeden 1. und 3. Montag im Monat, 14 Uhr, jeweils im Jugendraum der Kirche Hetlingen
Spielekreis, Tanzen im Sitzen + Gedächtnistraining:
ASP: Nina Berg, ☎ 04103 / 9000504

Sozialverband Deutschland

Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten und zu Sozialgesetzen, regelmäßige Veranstaltungen und Feste, Ortsgruppe Haseldorf/Hetlingen)
ASP: Ellen Ibing ☎ 04129 / 1269

De Notnogels

Organisierte Nachbarschaftshilfe, um in Notfällen im Alltag praktisch und unkompliziert zu helfen.
ASP: Jana Sell, ☎ 04103 / 1800527

Sport

Sport, allg.	HMTV -Hetlinger Männerturnverein vor 1903 e.V. (auch für Frauen, Jugendliche und Kinder) siehe HMTV-Angebote auf der Internetseite: www.hetlingermtv.de ASP: 1. Vors. Robert Wieber, ☎ 0170 2104646
Wassersport	WSVH (Wassersportverein Hetlingen), ASP: 1. Vors. Frank Traut, ☎ 0151 70613290
Reitsport	Reitgemeinschaft Grüner Damm ☎ 04103 / 89694
Angelsport	Angelsportverein Haseldorfer Binnenelbe (zusammen mit Haseldorf und Haselau) ASP: 1. Vors. Stefan Nickels ☎ 04129 / 95205

Kultur

Kulturverein	Ausfahrten zu Museen und Sehenswürdigkeiten, ASP: Karin Koopmann, ☎ 04103 / 86685
	Veranstaltungen und Vorführung des Bandreißer-Handwerks auf Märkten in ganz Schleswig-Holstein, gelegentlich Tag der offenen Tür, Standort in der Scheune gegenüber dem Marschtreff, ASP: Christian Gerdes, ☎ 04103 / 13383
Plattdütsch Krink	jeden 2. Montag im Monat, 15 Uhr, im Jugendhaus ASP: Gerlinde Körner ☎ 04103 / 87412
Theaterbesuche	Unregelmäßiges Angebot für ausgewählte Theatervorstellungen größtenteils in Hamburg mit gemeinsamer Fahrt im Gemeindebus ASP: Renate Springer-König, ☎ 04103 / 82784, Thomas Crefeld ☎ 0173 9373547

Chöre

Chöre	MGV: Männergesangverein, ASP: 1. Vors. Christian Lührs ☎ 0172 4058348
	Frauenchor MarschMellos e.V., ASP: 1. Vors. Margit Tolle ☎ 0151 56920361
	Elbkindchor, Kontakt: Manuela Teichmann ☎ 0175 8002316

Parteien

CDU	CDU (Christlich-Demokratische Union) ASP: Jens Körner ☎ 04103/87024
------------	---

FW

FW (Freie Wahlgemeinschaft)
ASP: Jürgen König
☎ 0151/22258373

Weitere Vereine und Verbände

Umwelt	Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Umweltschutz Haseldorfer Marsch ASP: Ralf Hübner ☎ 04103 / 87921
Jagd	Jagdgemeinschaft Hetlingen ASP: Hinnerk Groth ☎ 04103 / 1894600

Besondere Veranstaltungen in Hetlingen

Kindergrün	1x jährlich vor den Sommerferien Umzug der Grundschulkinder und deren Eltern durch Hetlingen und anschließende Feier in der Mehrzweckhalle (MZH). Orga: Johanna Hansen, ☎ 0176 8184 6136
Schachblumenfest	Wenn im April/Mai die Schachbrettblume blüht. Veranstalter: ARGE Umweltschutz und Elbmarschenhaus, Haseldorf Hetlingen vor dem alten Deich. Informationen zur Blüte: ☎ 04129 / 9554910
Weihnachtsmarkt	Am 3. Advent im Dezember, organisiert von der Interessengemeinschaft für Hetlinger Events Robert Wieber ☎ 0170/ 210 46 46

Ortsbezogene Informationen + Anzeigen

Hetlinger Bote	Kostenloses Mitteilungsblatt der Gemeinde für alle Haushalte, 1 Ausgabe pro Quartal, Veranstaltungskalender und wiederkehrende Termine, Informationen über Ereignisse im Ort und weitere Artikel
Kirchengemeindebrief	der St. Gabriel Gemeinde Haseldorf / Hetlingen an alle Haushalte, 1 Ausgabe pro Quartal
Internet	Internet-Seite der Gemeinde: www.amt-gums.de



**Redaktions- und Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe
ist der 5. März 2026**

Mitten im Dorf liegt eine gesunde Schatzkammer



Für die kleine Verkaufsfläche hält der Hofladen Schuld in Hetlingen, Achter de Höf, ein große Auswahl an Obst, Gemüse und Dekorativen für die Kundschaft bereit. Geöffnet von Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr, am Wochenende von 8 bis 16 Uhr.

Fotos: jbh

Ein kleiner Laden im Herzen von Hetlingen: Der Obsthof Schuld und dazu der kleine Dorfladen in der Scheune.

Wenn man die alte Scheune des Obsthofes am Ortsrand von Hetlingen betritt, spürt man sofort, dass dieser Ort etwas Besonderes ist. Zwischen alten Holzbalken, dem Duft von frischem Obst und einer warmen, heimeligen Atmosphäre hat sich hier ein Dorfladen entwickelt, der für viele Menschen längst zu einem Mittelpunkt des Alltags geworden ist. Es ist ein Laden, der nicht nur verkauft, sondern der verbindet – Menschen, Traditionen und das Vertrau-

en, das unsere Dorfgemeinschaft ausmacht.

Im Herzen des Angebots stehen die Früchte, für die der Obsthof Schuld weit über Hetlingen hinaus bekannt ist: Äpfel und Birnen in einer wunderbaren Vielfalt – von süß bis säuerlich, von knackig bis aromatisch.

Je nach Jahreszeit ergänzen auch frisch geerntete Erdbeeren, Spargel und später im Jahr Pflaumen das Sortiment. Das Gemüseangebot ist ebenfalls liebevoll zusammengestellt: Möhren, Kartoffeln, Zwiebeln, saisonale Sorten aus der Region – schön präsentiert in alten Holzkisten, die dem Lä-

den einen ganz eigenen rustikalen Charme verleihen.

Ein besonderer Stolz des Obsthofes ist der hausgemachte Apfelsaft. Er ist in handlichen Boxen erhältlich, die ideal für die Vorratskammer sind, und überzeugt durch seinen natürlichen Geschmack – ohne Zusätze, ohne Schnickschnack, einfach purer Apfelgenuss.

Wer gerne regional einkauft, freut sich außerdem über den köstlichen Honig von Hetlinger Imkern. Dazu kommen selbstgemachte Marmeladen, die in kleinen Chargen gekocht werden und so schmecken, als hätte man sie selbst in der eigenen Küche eingekocht.

Doch nicht nur Feinschmecker kommen hier auf ihre Kosten. Zwischen Obst und Gemüse findet man immer wieder kleine handgemachte Deko-Artikel – sorgfältig gebastelt, liebevoll gestaltet und perfekt geeignet, um dem eigenen Zuhause eine persönliche Note zu verleihen oder jemandem aus der Nachbarschaft eine Freude zu ma-

chen.

Besonders bemerkenswert ist jedoch nicht nur das Angebot, sondern die Art und Weise, wie dieser Dorfladen funktioniert. Zwar gibt es feste Öffnungszeiten, doch das Prinzip bleibt einfach: Man nimmt sich, was man braucht, und legt das Geld in die bereitgestellte Kasse. Kein Scanner, kein Personal, kein Stress. Stattdessen Vertrauen – ein Wert, der in vielen Dörfern mittlerweile selten geworden ist. Und genau dieses Vertrauen macht den Einkauf hier so besonders.

Der Dorfladen zeigt, dass es nicht immer die großen Supermärkte in den umliegenden Orten sein müssen. Wer hier einkauft, spart sich nicht nur den Weg, sondern weiß, dass die Produkte frisch, regional und mit Herz hergestellt sind.

jbh



Mehr Energie - weniger Kosten

Wir planen, installieren und optimieren Deine Photovoltaikanlage

Frag uns unverbindlich an und erhalte Dein persönliches Angebot.

SWG-Systeme GmbH

Beim Haferhof 12
25479 Ellerau

Phone: 040 60786286
E-Mail: info@swg-systeme.de

 Eine Tochter der
Riedesser-Bau GmbH & Co. KG
Dachbau • Holzbau • Massivbau





Schicksalsschlag bei der Storchenfamilie im Cranz-Horst



Das Storchenmännchen (rechts) mit den vier Jungstörchen, die in diesem Jahr im Horst aufgewachsen sind.

Fünf Küken sind in diesem Jahr im Storchennest am alten Deich geschlüpft. Es war für die Storchenfamilie in diesem Jahr aber besonders schwer, denn das Weibchen ist im Juni nicht von der Füttersuche zurückgekommen.

Die Versorgung der vier heranwachsenden Jungen konnte das Storchenmännchen nicht allein schaffen. Im Nest der Storchenfamilie spielte sich ein Drama ab. Die Küken hungrten.

„Aus der Not heraus wurde unsere Hilfe, bestehend aus

abwechslungsreichem Futter und einer Wasserstelle, vom

Altstorch-Männchen dankend angenommen“, erzählen Markus und Monika Dombrowe. Der kleinste Jungvogel käme dabei allerdings zu kurz. Aufgrund dieser Not-situation entschieden sich die Storcheneltern hier, aufgrund ihrer Erfahrungen, für eine Handaufzucht. Fachkundige Unterstützung erhielten Sie auch von Stephan Struve, dem Leiter der Storchenpflege-Station Erfde.

Anfang August waren die vier Jungstörche dank guter Fütterung so weit, dass sie die

große Reise Richtung Süden antreten konnten. Der fünfte Jungstorch war nach seiner Handaufzucht ebenso kräftig genug, um zur Auswilderung in die Storchenpflege-Station nach Erfde gebracht zu werden.

„Das ist wirklich eine sehr gute Einrichtung, bei der die entsprechende Auswilderung funktioniert,“ bestätigen Markus und Monika Dombrowe.

„Gleich bei dem ersten Hetlinger Pflegekind aus dem Jahr 2023 hat es zu einem Erfolg geführt.“

uk

Kennen Sie schon *costum.design* – den KFZ-Meisterbetrieb?

- Inspektion, Reifenservice und Reparaturen nach Herstellervorgaben
- Erhalt ihrer gesetzlichen Gebraucht- und Neuwagengarantie
- Fachbetrieb für Hybrid- und Elektrofahrzeug
- Service, Reparatur und Fahrzeugoptimierung für Ihren Tesla

*...und natürlich sind und bleiben wir auch DER Fachbetrieb
für jedes Fahrzeug und sämtliche Belange.*

Bredhornweg 52 in Holm

0151 676 13 111

www.costumdesign.de



www.bade-bestattungen.de

Bestattungsinstitut Bade
Ferrentwiete 32
22880 Wedel
0 41 03 / 51 60

Filiale
Hamburg-Iserbrook
Sülldorfer Landstraße 5
22589 Hamburg
040 / 524 77 62 00

Filiale
Hamburg-Flottbek
Osdorfer Weg 108
22607 Hamburg
040 / 66 90 53 63



Bestattungsinstitut
Bade

**BESTATTUNGEN
VORSORGE
TRAUERKULTUR**

Oorndank-Gottesdeenst in de Hetler Kark



Bi dat Oorndank-Gottesdeenst mit Pastor Nagel un den Börgermeester Michael Rahn weern all best Laune.

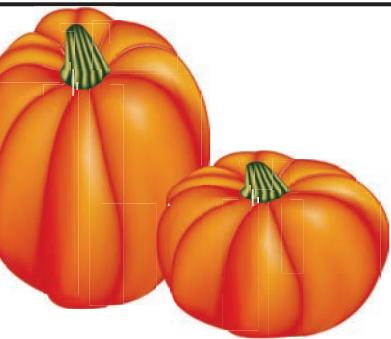
Foto: pr

För den Krink füng dat gen an. Wi schmückt denn de Oorndankfest al Sün nobend mit de Vorbereitun- Kark to dat Fest. Meist alle

Krink-Mitglieder bringt dorio wat mit. Obst, Gemüse, Bloomen – von alles wär rieklich dor, üm den Platz üm den Altar rüm to dekorieren. Op een Stroh bund kunnen wi veeles ropsen. Dat seh schön ut! De Hetler Kulturvereen lebert as jedet Johr een poor witte Bund Bannen un uns schönet Holtkrüz mit Appeln dor op, de as jedet Johr Margret Schuldert trechmokt, hett ok wedder sienien Platz kregen. De Kark wär good mit veele Gottesdeenstbesöker füllt! De Gottesdeenst is jo ok ganz wat Besünneret!

De schöne ole Deek leeg ok wedder op den Altar. De Stoff vun de Deek is bannig old, de hett Margret in een ole Truhe bi sick op de Deel funnen, as se de Truhe verköpen wull, hett se de klog kregen!

Ton Anfang vun den Gottesdeenst hett de Kulturvereen unse schöne Oornkron tosommen mit Bürgermeister Rahn un Paster Nagel in de Kark drogen un ophangt. Een



bannig fierlichen Akt! Dor hangt se nu bit to de Adventstied. No de Zeremonie füng de Gottesdeenst an.

Alle Besöker sünd inlod worrn, in Ansluss an den Gottesdeenst in den Jugendruum ton Fröhstück to kommen, dat de Krink-Mitglieder vorbereit heft. Een Disch stünn dor mit veel Leckeret ton eeten, verschiedene Solote, Wuss un Käs, selber backtet Broot un sünst noch allerlei feinet för den Gumen wär dor! All heft sick plegt un ok klönt, dat wär schön kommodig un wi heft dat genoten! Tun „Dessert“ geve dat noch vun Obsthof Schuldert een Korb mit Appeln, Birnen un Zwetschen, wo jeder sick wat Gesunnet von nehmen kunn! Dat wär een schönet Oorndankfest 2025!

**Gerlinde Körner
Plattdüütsch Krink**

**Zuverlässigkeit,
powered bei
Hartmut und Lucas.**

deine-stadtwerker-wedel.de

STW STADTWERKE
WEDEL



Bis ins hohe Alter im eigenen Zuhause
mit der
SENIOREN-ASSISTENZ

für Holm, Wedel & Umgebung
Michèle Kleinworth

Meine Dienstleistung ist für Senioren, die:

- ergänzende Hilfe wünschen
- im eigenen Zuhause wohnen bleiben wollen
- sich allein fühlen
- mehr vom Leben wollen



Abrechnung mit den Kassen ab Pflegegrad 1!

Hetlinger Str. 4 · 25488 Holm · Mobil: 01514 / 123 33 90
E-Mail: seniorenassistenz-kleinworth@gmx.de
www.die-senioren-assistenten.de/michele-kleinworth



Die Schönheit der Elbe in der ruhigen Jahreszeit

Mit dem Beginn des November kehrt in Hetlingen an der Elbe die ruhigere Jahreszeit ein. Nachdem der touristische Hochbetrieb des Sommers abgeklungen ist, bieten Deich, Strand und Auenwald nun wieder weitgehend ungestörte Bedingungen für Spaziergänge und Naturbeobachtungen.

Der Bereich rund um den Deich ist zu dieser Zeit oft nahezu menschenleer. Selbst bei wechselhaftem oder schlechtem Wetter lassen sich dort weitläufige Strecken zurücklegen, ohne anderen Personen zu begegnen. Einige Schafe befinden sich weiterhin auf den Deichflächen und tragen zur Pflege des Grasbewuchses bei.

Besonders eindrucksvoll zeigt sich der Auenwald nach Sturmfluten. In den kleinen Prielen fließt das zuvor eingestiegene Wasser allmählich zurück in die Elbe. Dieser Prozess macht die typische Dynamik des Tide-Gewässers anschaulich erlebbar.

Auch der Sandstrand verändert sich sichtbar: Die ersten Herbst- und Wintersturmfluten entfernen Fußspuren voll-

ständig und hinterlassen eine weitgehend glatte Sandfläche. Gleichzeitig sammeln sich am Deich die ersten angespülten Reethaufen, die ein typisches Phänomen der Jahreszeit darstellen.

Die Region bietet zudem günstige Voraussetzungen für die Beobachtung verschiedener Vogelarten. Neben zahlreichen Zug- und Wasservögeln können auch Seeadler gesichtet werden, die den Bereich als Jagdrevier nutzen. Die offenen Landschaftsstrukturen und der weite Blick erleichtern Beobachtungen.

Ein weiteres charakteristisches Merkmal des Spätherbstes und Winters an der Elbe sind die atmosphärischen Himmelsbilder. Durch die frühe Dämmerung und den kräftigen Wind, der die Wolken über die Elbe treibt, entstehen ausgeprägte Lichtstimmungen, insbesondere in den Abendstunden.

Der Naturraum rund um Hetlingen zeigt sich in dieser Jahreszeit besonders eindrücklich. Die Kombination aus Ruhe, landschaftlicher Dyna-

mik und vielfältigen Naturphänomenen macht die Region im Spätherbst und Winter zu einem attraktiven Ort für Menschen die die Nähe zur Natur suchen.

jbh

Unabhängig bleiben – wir helfen!

- Einzelbetreuung zuhause
- Entlastung bei der Pflege
- Individuell angepasste Hilfsangebote
- Alltagsbegleitung
- Hilfe im Haushalt

Franciska Harder | Roßsteert 16 | 25489 Haseldorf
E-Mail: info@alltagsengel-harder.de | Handy: 01525 7802744

Anerkannt nach §45 a SGB XI
Abrechnung mit Pflegekasse
ab Pflegegrad 1-5



Inh. Khamilar Paschke

Traditionelle Thaimassage

60 min 50,-€



Fußreflexzonen Massage

45 min 40,-€
30 min 30,-€

Kräuterstempel Massage

60 min 60,-€



Hot Stone Massage

60 min 60,-€

Aromaöltherapie

60 min 50,-€



Body Peeling

60 min 60,-€



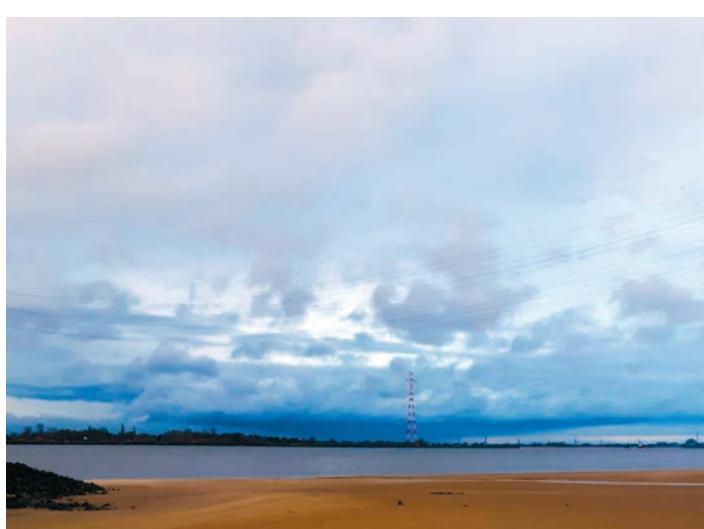
med. Fußpflege Maniküre

30,-€
30,-€



Mit einem Gutschein für eine Thai Spa & Wellness Massage verschenken Sie Gesundheit, Freude, Entspannung und Wohlbefinden!

25491 Hetlingen Op de Weid 8 Terminvereinbarung unter:
04103 / 701 81 03 + 0171 / 227 78 66



Der Himmel an der Elbe erleuchtet besonders in der kalten Jahreszeit zu einzigartiger Schönheit.
Foto: Christine Heinemann



TIMO HÖRBURGER GmbH & Co.KG Heizung • Bad & Fliesenarbeiten

Planung aus einer Hand



Klaus - Groth-Str. 22
25491 Hetlingen
Tel.: 04103-18 94 554
th-sanierung@gmx.de



Hotel & Restaurant Ladiges Gasthof

Weihnachts - Brunch

Donnerstag, den 25.12.2025 12:00 Uhr
Freitag, den 26.12.2025 12:00 Uhr

Vielen Dank an all unsere Gäste für ein tolles Jahr 2025. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2026.

Betriebsferien:
27. Dez. 2025 bis einschl. 06. Jan. 2026

Unsere Öffnungszeiten:
Dienstag bis Freitag 12 - 14 und ab 16.30 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage ab 10 Uhr
Montag Ruhetag (Rezeption 17 - 20 Uhr)

25488 Holm
Hauptstr. 14
Tel. 04103 - 93070
Info@ladiges-gasthof.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
für die nächste Ausgabe
ist der 5. März 2026

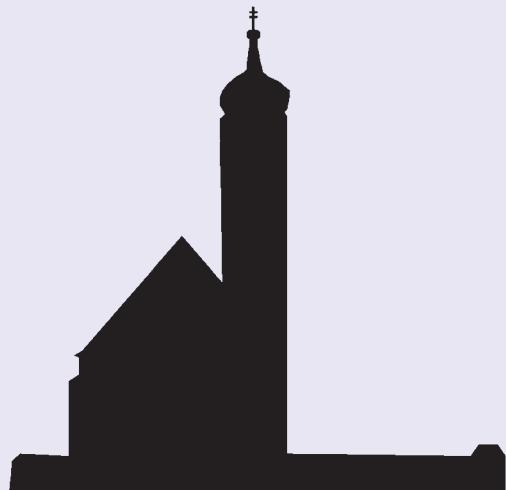
IMPRESSUM

Hetlinger Bote

Erscheinungsweise: 4 x Jährlich vor den Ferien + 1 Sonderausgabe
Auflage: 2.500 Exemplare
Verteilung an alle Haushalte in Hetlingen, Holm
Auslage im Bürgerbüro usw.
Herausgeber: Günter Nichts Werbeberatung · Blink 13 · 25491 Hetlingen
Tel.: 04103 / 1 80 05 37
Email: guenter.nichts@t-online.de
Redaktionelle Mitarbeit:
Uwe Koopmann (uk)

Verantwortlich für den Inhalt im Gemeinde Teil: Gemeinde Hetlingen

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Wir behalten uns das Recht vor, Artikel zu kürzen. Ein Anspruch auf Veröffentlichung besteht in keinem Fall. Mit Namen oder Buchstaben gekennzeichnete Artikel müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Für telef. aufgegebene Anzeigen wird keine Haftung übernommen. Von uns entworfene Anzeigen oder Texte bleiben auch nach Veröffentlichung unser Eigentum, jede Verwendung, Ablichtung, Vervielfältigung oder Veröffentlichung in anderen Zeitungen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung.



Kirchen in Geest und Marsch

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Haselau

Heilig-Dreikönigskirche

Haselau Dorfstraße 18, 25489 Haselau

Tel.: 04122 8011

Fax: 04122 8012

kirche-haselau@foni.net · www.kirche-haselau.de

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Moorrege-Heist

St. Michaelis Kirche Moorrege

Kirchenstraße 55, 25436 Moorrege

Tel.: 04122 81111

Fax: 04122 967750

kgm-moor-heist@versanet.de · www.kirche-moorrege-heist.de

St. Gabriel Kirche Haseldorf

Gemeinde St. Gabriel Haseldorf und Hetlingen

Marktplatz 4, 25489 Haseldorf

Büro: Tel.: 04129/241

Fax: 04129/975447

www.kirche-haseldorf.de

Sprechzeiten: Montags: 8.00 - 12.00 Uhr

Dienstags 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr

Donnerstags 8.00 - 12.00 Uhr

Mittwoch + Freitag geschlossen

Ev.-Lutherische Kirchengemeinde Wedel

Gemeindezentrum Holm, Martin-Luther Kirche

Steinberge 18, 25488 Holm

Tel. 04103-82092 oder -918103

schmidtpott@kirchengemeindewedel.de

Mittwoch + Freitag geschlossen

Katholische Kirchengemeinde Heilig Geist

St. Marien Wedel

Mühlenweg 4, 22880 Wedel

www.heilig-geist-wedel.de

Tel.: 04103-21 54, Fax: 04103-84 34 5

gemeindebuero.wedel@pfarreihlmartin.de

Christkönig Uetersen

Sophienstraße 12-14, 25436 Uetersen

www.heilig-geist-wedel.de

Tel. 04122-4 50 50, Fax: 04122-90 02 59

gemeindebuero.uetersen@pfarreihlmartin.de



Engagement, powered bei Stadtwerke Wedel.

Wir, die Stadtwerke Wedel, unterstützen den Hetlinger Bote und die Haseldorfer Nachrichten, damit diese tollen Magazine kostenlos an die Bewohner verteilt werden können. Als regionaler Netzbetreiber liegt uns das Gemeinschaftsleben am Herzen. Wir freuen uns, mit unseren Anzeigen einen Beitrag in unserer Region zu leisten. Dein Stadtwerk – aus der Nachbarschaft, für die Nachbarschaft.

Schau mal hier: deine-stadtwerker-wedel.de

STW | STADTWERKE
WEDEL